



RELATORIU PESKIZA

# Bukae ba Sobrevivente

**Fornese Reparasaun  
ba Vítima Violaun Seksuál  
durante Konflitu 1975-1999 iha Timor-Leste**





## **Bukae ba Sobrevivente**

*Fornese Reparasaun ba Vítima Violasauñ Seksuál durante Konflitu 1975-1999 iha Timor-Leste*

© Asia Justice and Rights 2022

## **Edisaun**

Dahuluk, iha Inglés no Tetun, Feveireiru 2023

## **Rekoñesimentu**

Asia Justice and Rights (AJAR), Asosiasaun *Chega! Ba Ita* (ACbit) no Global Survivor Fund hakarak agrade-se ba sobrevivente sira hotu ba sira-nia korajen no determinasaun hodi partisipa iha estudu ne'e. Atu halo ida-ne'e, sira tenke asegura katak rezultadu sira-ne'e signifikativu no tuir realidade moris husi ema sira ne'ebé afetadu husi VSRK.

AJAR no ACbit hakarak hatu'o ami-nia agradesimentu ba hakerek-nain no kontribuente sira relatóriu nee: Manuela Leong Pereira, Domingas Silva, Renezio de Carvalho, Sorang Saragih, Jose Luis Oliveira, Galuh Wandita, Georgia Leyendekkers no ekipa ACbit no AJAR. AJAR no ACbit mós hakarak rekoñese no agrade-se ba individuál no organiza-saun sira ne'ebé fahe informa-saun kona-ba grupu sobrevivente VSRK sira ne'ebé la-notifika/relata. Ami mós hakarak agrade-se ba organiza-saun no grupu sira tuir mai ne'ebé fó sira-nia kontribusaun boot ba kria-saun Estudu ba Nasaun ida ne'e: Fundasaun Alfela, ASSEPOL, Fundasaun CODIVA, membru komu-nidade LGBTQ+, Fokupers, Asosiasaun Nasional ba Vítima, PRADET, no membru sira husi Labarik Lakon.

Ami mós rekoñese apoiu husi Bread for the World ba peskiza ne'ebé hala'o ona kona-ba jéneru no repara-saun iha Timor-Leste (2021) nu'udar parte husi estudu rejional ne'ebé hala'o husi Rede Justisa Tranzitoriu Azia/Transitional Justice Asia Network (TJAN). Estudu ne'e forma ona baze Estudu ba Nasaun ida ne'e.

## **Kona-ba Asia Justice and Rights**

Asia Justice and Rights (AJAR) mak organiza-saun direitus umanus rejional ida-ne'ebé harii iha Jakarta, Indonesia. AJAR servisu hodi hasa'e kapasidade organiza-saun lokal no nasional sira-nian iha kombat-e impu-nidade ne'ebé tama iha laran no kontribui ba harii kultura sira ne'ebé bazeia ba responsabilidade, justisa no vontade atu aprende husi kauza huun husi violasaun direitus umanus maski iha rejiaun Azia-Pasifiku. Vizita asia-ajar.org ba informa-saun liu tan.

## **Kona-ba Asosiasaun *Chega! Ba Ita***

Hahu husi tinan 2010, ACbit halo ona kampaña kona-ba rezultadu no rekomenda-saun sira husi CAVR, hodi kria diálogu públiku ida atu rekoñese violasaun direitu fetu sira-nian iha pasadu no halo lobby ba governu no órgaun governu relevante sira hodi implementa política no servisu esensial sira hodi suporta sobrevivente no vítima violénsia sira. Atu hetan informa-saun liu tan, vizita [chegabaita.org](http://chegabaita.org).

## **Kona-ba Global Survivors Fund**

GSF lansa iha Outubru 2019 husi Dr Denis Mukwege no Sra Nadia Murad, Prémium Nobel ba Pás 2018. GSF-nia misaun mak atu hadi'a asesu ba repara-saun husi sobreviventes violasaun seksuál relaciona ho konflitu iha mundu tomak, ho nune'e esforsu hodi prienxe lakuna ne'ebé kleur identifika ona husi sobrevivente sira. GSF nia aktu sira mak atu fornese medida reparativa provizóriu iha situa-saun sira ne'ebé estadu ka parte sira seluk labele ka lakohi atu kumpre sira-nia responsabilidade. Atu hetan informa-saun liu tan, bele vizita [globalsurvivorsfund.org](http://globalsurvivorsfund.org).

**Kobre foto:** Feto sira iha Ermera kaer sira-nia Bukae. Bukae mak sasán ba viajen naruk ne'ebé baibain lori iha lohu laran. © Asia Justice and Rights

Exeptu iha dokumentu ne'e, konteudu iha dokumentu ida née hetan autoriza-saun husi Komisaun Kreativu sira (atribuis aun, naun-komersial, no derivativu sira, lisensa internasionál 4.0) license.

<https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/legalcode>

Atu hetan informa-saun liu tan favór vizita ami nia pagina permisaun iha ami nia website: [asia-ajar.org](http://asia-ajar.org)

Iha ne'ebé materiál ida ne'e atribui deit ba nain direitu nian. Ida-ne'ebé la hanesan ho Asia Justice and Rights tenke subjeto ba lisensa Creative Commons.

# Tabela Konteudu

<b>Vijaun-jerál no objetivu</b>	<b>1</b>
<b>Antesedénsia no Metodolojia</b>	<b>1</b>
<b>Eskalaun no âmbito konflitu relasiona ho violasaun seksuál iha Timor-Leste</b>	<b>3</b>
Padraun violasaun, no foku husi estudu ida-ne'e	3
Impaktu ba sobrevivente, família no comunidade sira-nia moris	4
Responsabilidade	5
Enkuadramentu no programa reparasaun	5
Apoiu <i>Ad hoc</i> ba sobrevivente feto sira, advokasia sosiedade sivíl ne'ebé sustentavel ba reparasaun no estabesimentu <i>Centro Nacional Chega!</i>	5
Espektasaun no nesesidade sira husi sobrevivente sira	6
<b>Impaktu violasaun seksuál relasiona ho konflitu.</b>	<b>7</b>
Feto sobrevivente no vítima sira.	7
Saúde fíziku	7
Impaktu psikolójiku, saúde mental.	8
Impaktu sosiál no ekonómiku.	8
Família sira	9
Komunidade sira	10
Labarik moris husi violasaun-seksuál	11
Eis prizioneiru mane sira	12
Labarik lakon	13
Labarik TBO/asistente lojística militar	13
LGBTQI+ sobrevivente sira	13
Feto sobrevivente sira iha Timor Osidental	14
Oinsá impaktu sira-ne'e evolui husi tempu ba tempu?	14
Atitude ohin loron ba violénsia seksuál	15

<b>Utiliza evidência hodi hakonu direitu ba reparasaun</b>	<b>17</b>
Rekomendasaun sira husi Comissão de Acolhimento, Verdade e Reconciliação	17
Rekomendasaun husi Comissão de Verdade e Amizade	17
Planu Asaun Nasionál ba Rezolusaun Konsellu Seguransa ONU nian 1325 kona-ba Feto, Pás no Seguransa	18
Grupu Traballu Nasionál ba Reparasaun - Centro Nacional Chega!	18
<b>Oportunidade no dezafiu sira</b>	<b>19</b>
<b>Rekomendasaun ba reparasaun</b>	<b>20</b>
Reparasaun Provizória no 'Medida Reparativu sira'	21
Rekomendasaun ba medida reparasaun provizória (MRP)	21
Rekomendasaun kona-ba reparasaun kompletu	22

*“Independensia Timor-Leste nian harii  
husi ita-nia isin nia terus.”*

M, feto Timoroan sobrevivente husi  
violasaun seksuál relasiona ho konflitu



## Vijaun-jerál no objetivu

Ohin loron, fetu no sobrevivente sira seluk husi violasaun seksuál ne'ebé akontese jerál durante konfliktu tinan 24 iha Timor-Leste, sira daudaun idade idozus no infrenta problema foun iha sira-nia moris, sente hela estadu haluha nafatin sira. Ida ne'e kuaze tinan 50 desde konfliktu hahú bainhira violasaun seksuál komesa, no liu tinan 20 husi tempu ne'ebé konfliktu remata: Sobrevivente sira ho idade meadu tinan 30 to'o tinan 70. Labarik sira ne'ebé moris husi violasaun seksuál tinan 20 to'o 40.

Relatoriu ne'e subliña eskalaun no natureza violasaun seksuál nian no impaktu nafatin/dura ba sobrevivente no labarik sira-nia moris ne'ebé moris tanba violasaun seksuál inklui imajen atualiza kona-ba sira-nia situasaun, nesiedade no prioridade sira; Medida sira ne'ebé estadu Timor-Leste no sosiedade sivil sira foti hodi apoiu sobrevivente sira no rezolve direitu ba reparasaun; falta informasaun no koñesimentu kona-ba grupu sobrevivente balun; no sujere konsiderasaun estratéjiku xave sira ba aproximasaun susesu ida ba reparasaun tantu provizória no kompletu ba sobrevivente no labarik sira ne'ebé moris husi violasaun seksuál.

## Antesedénsia no Metodolojia

Hanesan parte ida husi Estudu Reparasaun Globál, Asia Justice and Rights (AJAR) no Association *Chega!* Ne'e ita-nian (ACbit), iha kolaborasaun ho Global Survivors Fund (GSF), hala'o ona estudu ida hodi identifika nesiedade reparasaun ba sobreviventes Violasaun Seksuál Relasiona ho Konfliktu-VSRK (Conflict-Related Sexual Violence-CRSV) iha Timor-Leste, no mós oportunidade hodi fornese reparasaun ba sobrevivente sira liuhusi prosesu judisiál no administrativu. Estudu ida-ne'e apresenta no analiza persepsaun no espetativa sobrevivente sira-nian kona-ba reparasaun, no oferece rekomendasaun práttiku, konkretu no espesífiku no tuir ho kontestu ba polítika-nain sira no autór relevante sira seluk iha nivel nasionál no globál hodi informa kona-ba dezeñu no implementasaun reparasaun ne'ebé sentradu ba sobrevivente iha Timor-Leste. Estudu ida-ne'e mós buka atu estabelese seráke sobrevivente sira husi VSRK simu ona kualkér forma asisténsia no/ka reparasaun ruma liuhusi programa governu nian ka husi inisiativa sosiedade sivil, se nune'e duni, lisaun saida mak bele foti husi esperiéncia refere. hodi informa kona-ba dezeñu no prestasaun reparasaun komprensivu sira iha futuru, inklui poténsia kona-ba prestasaun ba medida reparasaun provizória sira husi Fundu Globál ba Sobreviventes (GSF). Hanesan objetivu ne'e rasik, prosesu Estudu Timor-Leste ne'e ninia objetivu mak atu hasa'e liutan komprensaun no konsiénsia kona-ba direitu sobrevivente sira-nia ba reparasaun no kria tan kbi'it ba forneseimentu reparasaun ne'ebé significativu no sentradu ba sobrevivente sira husi VSRK iha Timor-Leste.

Estudu ne'e bazeia prinsipalmente ba peskiza foun ne'ebé hala'o iha tinan 2022, liu husi atividade lubuk ida ho fetu na'in-80 resin ne'ebé sobrevive husi VSRK durante tinan konfliktu sira 1974-1999 iha Timor-Leste. Partisipante sira ne'ebé sobrevivente ne'e maioria mai husi comunidade rurál sira iha nasaun laran tomak, ne'ebé gradualmente dezenvolve ona relasaun ho ACbit dezde ACbit hahú apoiu servisu iha tinan sanulu liubá. Atividade sentrá ne'e mak semináriu/workshop ida kona-ba Peskiza Asaun Partisipátoriu (PAP) loron 4, ho sobrevivente fetu na'in-31. Aleinde ne'e, sobrevivente fetu na'in-57 partisipa iha survei ida kona-ba sira-nia esperiéncia, kondisaun atuál, situasaun no nesiedade no sira-nia hanoin no hakarak relasiona ho reparasaun. Labarik na'in tolu ne'ebé moris tanba violasaun seksuál mós kompleta ona survei ne'e. Aleinde ne'e, partisipante sira seluk na'in-20 – ne'ebé la'ós sobrevivente husi VSRK – sira husi grupu vulnerável espesífiku ne'ebé partisipa ketak iha grupu foku no entrevista.

Estudu Timor-Leste nian ne'e nu'udar parte husi estudu globál ida kona-ba reparasaun ("Estudu Reparasaun Globál) ne'ebé lansa husi GSF iha 2020, ne'ebé foka liu ba estatutu husi no oportunidade ba reparasaun ba sobrevivente VSRK sira iha nasaun liu 20. Estudu Global ba Reparasaun ne'e nu'udar esforsu multi-autór ne'ebé lidera husi GSF no iha kolaborasaun ho parseiru lokál no internasionál 40 resin, inklui rede no grupu sobrevivente sira. Estudu ne'e buka atu halo rekomendasaun kona-ba asaun sira tuir-mai bazeia ba sobrevivente sira nian nesesidade no aspirasaun sira no hodi identifika poténsia apoiu ne'ebé disponivel entre autór xave sira no asaun konkretu sira atu hasa'e asesu ba reparasaun ba sobrevivente sira husi VSRK iha mundu tomak.



# Eskalaun no âmbito konfliktu relasiona ho violasaun seksuál iha Timor-Leste

**V**iolasaun seksuál kontra fetu no labarik-fetu adolexente sira-ne'e akontese iha fatin-fatin no sistemátiku iha tinan tomak konfliktu nian, hahú husi 1975-1999. Violasaun seksuál akontese iha kada tinan konfliktu nian no iha distritu hotu-hotu husi territóriu, nune'e mós iha Timor Osidental, Indonezia iha 1999. Violasaun seksuál inklui violasaun seksuál husi grupu, husi soldadu Indonezia sira, ne'ebé ema relata iha fatin-fatin. Auxiliar no milísia Timoroan mós komete masiva kazu violasaun seksuál, liuliu iha tinan 1999, ho protesaun husi militar Indonezia. Fetu no labarik-fetu barak mak sofre ba kazu violasaun seksuál oioin ne'ebé komete husi agresór barak durante tinan barak, tantu dékada husi konfliktu nian. eskravaun seksuál mós komun akontese. Fetu sira ne'ebé dadur sira husi militar Indonezia hetan abuzu seksuál beibeik inklui violasaun seksuál no tortura seksuál sira seluk. Timor-Leste nia komisaun verdade pós-konfliktu konklui katak vítima violasaun seksuál relasiona konfliktu (VSRK) hamutuk iha rihun ba rihun mak fetu no labarik-fetu Timoroan sira.

Relatoriu ne'e konsidera grupu haat seluk husi vítima VSRK ne'ebé barak liu mak hetan negligénsia husi investigasaun no komisaun ofisiál sira: mane sira ne'ebé mak sobrevive husi tortura seksuál iha detensaun; membru sira husi "labarik lakon" ne'ebé lori ba Indonezia husi soldadu, funsióriu sivil no organizasaun karitativa sira; mane sira ne'ebé hetan rekrutamentu bainhira sira sei ki'ik hodi servisu nu'udar asistente lojística ba militar Indonézia no hela/moris ho soldadu sira iha akampamentu no barraka militar sira; no ema LGBTQI+. Serbisu ho sobrevivente sira iha grupu hirak-ne'e iha faze preliminaríu deit, no rezultadu husi peskiza ne'e hatudu katak prezisa halo tan buat barak hodi fó oportunidade seguru ba sobrevivente sira atu mai fahe informasaun no hetan apoiu. Iha faze ida-ne'e, detallu kona-ba nesesidade no rekomendasaun sira hodi apoiu grupu hirak-ne'e ladún kle'an kompara ho sobrevivente fetu sira.

## Padraun violasaun, no foku husi estudu ida-ne'e

Comissão de Acolhimento, Verdade e Reconciliação (CAVR) konklui katak entre ema sivil Timoroan na'in-100,000 no 183,000 mak mate nu'udar rezultadu direta husi invazaun no okupasaun militar Indonezia nian, husi oho tantu funu ne'ebé kauza hamlaha no moras. Violasaun direitus umanus ne'ebé komete iha fatin-fatin hasoru populasaun sivil inklui masakre, violasaun seksuál, tortura ba dadur sira no forma represaun politika sira seluk. Hamlaha ne'ebé kauza husi funu no hamlaha boot ne'ebé oho ema barak. Labarik rihun ba rihun mak ema hasai husi sira-nia família, barak mak ema lori ba Indonezia ne'ebé seidaik identifika ka hasoru-malu. Violasaun seksuál kontra fetu no labarik-fetu adolexente sira mak pervasivu tebes, iha tinan sira husi konfliktu nian no iha distritu hotu iha territóriu laran no mós violasaun kontra fetu sira ne'ebé ema obriga hodi desloka ba Timor-Osidental iha 1999.

Violasaun seksuál relasiona ho konfliktu mak barak liu komete kontra fetu no labarik-fetu adolexente Timoroan sira, konkluzau ida-ne'ebé bazeia ba número barak husi fetu no labarik-fetu sira ne'ebé relata violasaun seksuál ba parte investigasaun, komisaun, prosesu prozekusaun no ONG sira iha período liu tinan 20. Iha tempu hanesan, iha diskusaun públiku uitoan deit, peskiza ka dokumentasaun kona-ba VSRK kontra ema sira husi grupu spesífiku balun. Liu-liu, estudu ne'e foka liu ba sobrevivente sira husi grupu haat seluk: 1) mane no labarik-mane sira



Membru husi grupu foun nebe mak foin harii assina deklarasaun hodi estabelese Pirilampu, Outubru 2022.

ba Indonezia (entre sira balu mak eis asistente lojística militar); 4) Ema LGBTQI+, inklui mane omoseksuál no biseksuál sira, lesbiana no fetu biseksuál sira, no fetu no mane transjeneru sira. Estudu ne'e mós foka liu kona-ba limitasaun ba investigasaun kona-ba situasaun fetu sira ne'ebé sobrevivente hela iha Timor-Osidental, Indonezia, no obstákulu sira ne'ebé kontinua atu asesu ba sira hodi hetan peskiza no apoiu. Sobrevivente sira husi VSRK iha grupu ida-idak hasoru obstákulu estra kona-ba tabu sosiál atu ko'alia no buka asisténsia. Iha parte raramente ba testamuña no evidénsia, pergunta barak mak sei kontinua iha. Estudu ne'e halo dalan ki'ik balu atu loke diskusaun ho ema husi grupu sira-ne'e. Presiza halo tan buat barak atu fó oportunidade seguru ba sobrevivente sira husi grupu sira-ne'e hodi avansa, fahe informasaun no simu apoiu inklui reparasaun.

Estudu ida-ne'e ezamina VSRK ne'ebé akontese husi períodu konfliktu armadu internál Timoroan iha 1975 to'o 25 Outubru 1999 bainhira Nasoins Unidas oficialmente hala'o kna'ar administrasaun tranzitoria. Ne'ebé iha parte lubun foka liu ba violénsia ne'ebé komete iha territóriu Timor-Leste.

## Impaktu ba sobrevivente, família no comunidade sira-nia moris

Estragus ne'ebé rezulta ba vítima individuál sira husi VSRK, ba sira-nia oan sira ne'ebé moris husi violasaun seksuál, ba família no comunidade, no iha kazu husi maioria sobrevivente sira ne'ebé kontinua sai prejudika profundamente.

Ba sira ne'ebé sobrevive ohin loron, ema barak dadaun ne'e sofre hela problema saúde fíziku no mentál, dala barak la hetan diagnóstiku no la hetan tratamentu. Ema barak sai kiak tanba rezultadu direta husi VSRK: sira hetan estigmatisaun husi família no comunidade sira no eskluidu husi estrutura xave sosio-ekonómiku, ezemplu kazamentu no moris família nian nune'e mós asesu ba rai no rekursu sira, hetan obrigasaun sai nu'udar inan solteria, moris hodi enfrenta eskluzaun sosiál ne'ebé extremu.

Komunidade no instituisaun sira transfere estigma no moe ba labarik sira ne'ebé moris husi violasaun seksuál ne'ebé sofre eskluzaun ho maneira ne'ebé afeta maka'as ba sira-nia oportunidade ba edukasaun, empregu, progresu sosiál no ekonómiku no aseitasaun ba moris relijiozu. Ida ne'e mak hametin ona impoverizasaun/moris-kiak inter-jerasaun ba família vítima ne'ebé barak.

Komunidade barak, liu-liu comunidade rurál ki'ik sira, sofre fratura husi rede/relasaun entre-familia ne'ebé metin mai husi VSRK ne'ebé akontese iha fatin-fatin kontra fetu no labarik-fetu sira. Aleinde ne'e, reasaun iha fatin-fatin hodi estigmatiza vítima sira hamihis kapitál sosiál no impede poténsia comunidade sira-nian, no iha tempu hanesan mós fó impaktu ba sobrevivente individuál sira.

Sobrevivente husi grupu haat seluk - "labarik lakon" ne'ebé ema lori ba Indonezia, labarik-mane sira ne'ebé hetan rekrutamentu nu'udar asistente lojística, ema LGBTQI+ sira, no mane sira ne'ebé hetan torturasaun seksuál - enfrenta presaun adisionál atu mantéin nonook no subar sira-nia terus. Buat hirak-ne'e tanba prejudikasaun no estraga norma jéneru relasiona ho mane sira, nune'e mós ho ema LGBTQI+, no rejaita atu enfrenta realidade abuzu seksuál kontra labarik

sira. Uitoan mak hatene kona-ba esperiênsia no sirkunstânsia atuál sobrevivente sira-nian iha grupu hirak ne'e, maibé uitoan de'it mak simu ona kualkér forma rekoñesimentu, tratamentu ka asistênsia seluk.

## Responsabilidade

Kuaze laiha responsabilidade judisiál ba VSRK ne'ebé komete iha fatin-fatin no sistemátiku kontra feto no labarik-feto Timoroan sira durante konfliktu. Apelu ba tribunál internasionál pós-konfliktu prova katak la fó rezultadu, maibé comunidade internasionál fornese espasu ba Indonézia hodi estabelese tribunál nasionál ida no apoiu tribunál íbrida ida iha Timor-Leste. Prosesu judisiáriu sira-ne'e foka liu ba krime ne'ebé komete iha 1999, no laiha tribunál implementa estratéjia akuzasaun ba VSRK. Laiha kazu VSRK ne'ebé lori ba Tribunal Ad hoc Indonézia nian ba Direitus Umanus; iha de'it kondensaun balun ba violasaun seksuál husi membru milisia Timoroan ne'ebé hala'o iha tribunál Timor-Leste. Feto sobrevivente barak mak nafatin buka responsabilidade judisiáriu, maske nune'e sira jeralmente hakotu situaun ida-ne'e husi sira-nia apelu ba reparasaun.

Iha lideransa polítika Timoroan nian ne'ebé di'ak liu mak iha ambivalente (hanoin rua-rua) hodi duni tuir justisa, no dala barak sira foti medidas direta hodi paraliza kbi'it sira, tanba sira konsistentemente foti meius hodi prioritiza relasaun di'ak ho estabesimentu polítika-militar Indonesia nian iha tinan sira ne'ebé hahú konstrui pátria. Lideransa senior sira espresa sira-nia ostilidade/inimigu ba apelu husi Timoroan no internasionál sira hodi esforsu hametin justisa, no iha ne'e mós kontribui ba abordajen/aprosimasaun ne'ebé dalabarak morna husi Nasaun Unidas no parseiru xave internasionál sira.

## Enkuadramentu no programa reparasaun

Laiha programa reparasaun ofisiál kompletu ba sobrevivente sira ne'ebé hetan violasaun direitus umanus iha tempu konfliktu, apezarde iha prosesu justisa tranzitóriu ne'ebé inklui Nasoins Unidas, investigasaun no relatóriu ofisiál nível altu husi Indonezia, tribunál espesial no prozekusaun tantu iha Indonezia no Timor-Leste, no komisaun verdade rua - Comissão de Acolhimento, Verdade e Reconciliação (CAVR)-Timor-Leste nian, 2002-2005, no Comissão da Verdade e Amizade (CVA) bilateral Indonezia ho Timor-Leste, 2006-08.

Durante ninia operasaun, CAVR implementa reparasaun urjente ho eskalaun ki'ik ida-ne'ebé tulun sobrevivente ne'ebé vulnerável liu hodi hodi responde ba nesesidade loro-loron nian ne'ebé urjente – programa ne'e atinji ema na'in-712 (516 mane no feto 196 ho kontribuisaun osan ho valór USD200 no mós asistênsia balun ho referênsia ba servisu sira hanesan ezemplu tau-matan saúde no programa reparasaun kolektiva balun ne'ebé bazeia iha suku.

Iha ninia relatóriu finál ho pájina 2500, *Chega!*, CAVR subliña ona kuadru detalladu ida no proposta ba programa reparasaun nasionál ida-ne'ebé sei inklui sobrevivente sira husi VSRK no sira-nia oan sira iha entre benefisiáriu sira-nia leet hanesan entre sobrevivente sira ne'ebé vulneravel liu husi violasaun direitus umanus. Enkuadramentu ne'e relevante nafatin to'o ohin loron. CVA mós apela atu halo programa kurativu/tratamentu ba sobreviventes VSRK.

Iha kontestu lideransa polítika seniór sira-nia ostilidade hodi ejize justisa, no fó prioridade ba relasaun di'ak ho autoridade Indonézia, rekomendasaun sira husi CAVR ne'ebé sai fraku ba tinan barak ona. Ida ne'e sai aat liu tan husi krize polítika interna, seguransa no umanitária iha tinan 2006-08. Asuntu tentativa ba advokasia konjunta entre Timor-Leste no internasionál iha tinan 2009-10 atu Parlamentu Nasionál aprova programa reparasaun ne'e sai falla, tanba ikusmai Parlamentu rekuza atu konsidera proposta refere.

## Apoiu Ad hoc ba sobrevivente feto sira, advokasia sociedade sivil ne'ebé sustentavel ba reparasaun no estabesimentu Centro Nacional Chega!

Renova esforsu husi ONG sira ne'ebé hala'o iha tinan 2010 foka liu ba ligasaun programa governu ne'ebé eziste ba ema vulnerável sira hodi apoiu sobrevivente sira ne'ebé vulneravel liu husi

violasaun iha tempu konfliktu inklui sobrevivente feto sira husi VSRK. Asistensia ne'e inklui kontribuisaun osan ki'ik, asistensia buka moris nian no asistensia balu ba kuidadu saude.

Iha tinan 2015, iha aniversáriu ba dala sanulu husi CAVR nia enserramentu, ONG sira lansa kampaña foun ida hodi implementa sira-nia rekomendasaun, inklui vizita reuniaun ida husi “ labarik sira ne'ebé lakon” tanba militár Indonesia foti durante konfliktu. Ida ne'e kulmina iha tinan 2016 ho estabesimentu ba Centro Nacional Chega! (CNC) ne'ebé hetan mandatu legal hodi koordena ba implementasaun. Iha inísiu, asuntu reparasaun konsidera nu'udar polítika sensitivu no la prioriza. Maske nune'e, CNC neineik-neineik habelar ona ninia parseria ho Asosiasaun Nasional Vitima (ANV), Asosiasaun Eis Prizioneiru Polítiku (ASEPOL) no ministériu oin-oin hodi asesu ba programa sira ne'ebé eziste ba sobrevivente ne'ebé vulneravel liuhusi violasaun direitus umanus iha tempu konfliktu inklui feto sobrevivente sira husi VSRK.

Iha tinan 2021 nia rohan foti pasu boot ida hodi finaliza dezenvolve polítika ofisiál ida no programa reparasaun nian ho formasaun husi Grupu Traballu Nasional ba Reparasaun ne'ebé lidera husi CNC.

## Espektasaun no nesidade sira husi sobrevivente sira

Estudu ne'e halo dokumentasaun kona-ba espetativa no nesidade sira husi sobrevivente sira, liuliu feto sobrevive sira ne'ebé mak envolve barak liu iha apoiu no advokasia sosiedade sivil iha dekade ikus liuba.

Entre espetativa prinsipál sira mak feto sira ne'ebé sobrevivente husi VSRK ejize atu iha rekoñesimentu ofisiál husi estadu: ida-ne'e bele ajuda loke asistensia reparasaun ofisiál sira, no fundamentál tebes atu troka estigma sosiál no diskriminasaun ne'ebé akontese iha fatin-fatin no kleur ona hasoru sobrevivente no sira-nia oan. Barak bele aponta, liu-liu kona-ba desizaun estadu nian atu fó prioridade hodi fó onra barak liu mane sira nu'udar veteranus husi rezisténsia durante dekade rua dahuluk independénsia nian. Sira hato'o katak sira sente estadu haluha ona sira. Tanba bainhira sira idade ona, feto sobrevivente barak mak preokupa ho reparasaun hodi responde ba diskriminasaun no dezvantajen ne'ebé enfrenta husisira-nia oan tanba moris husi violasaun seksuál.

Nesidade atuál sobrevivente sira-nian muda ona husi tempu-ba-tempu, hanesan dékada liu ona dezde violasaun seksuál akontese. Kuidadu saude importante tebes, inklui kondisaun saude fíziku no mental ne'ebé króniku. Nu'udar sobrevivente ho idade ne'ebé aumenta, ema barak mak iha defisiénsia ba kondisaun saude, signífika katak sira labele halo servisu manuál hanesan agrikultura subsisténsia no presiza asisténsia finanseira ba despeza moris loro-loron. Uma ne'ebé hakmatek no seguru mós esensiál ba moris-di'ak ba sobrevivente barak ne'ebé sira-nia marjinalizasaun no impoverizasaun (moris-kiak) tanba VSRK husik hela sira laiha fatin protesau ne'ebé adekua. Liuliu iha área rurál sira, asesu ba rai mak xave ba moris-di'ak no seguransa ekonómika. sobrevivente barak husu formasaun profisionál ba sira-nia oan adultu sira ne'ebé lakon oportunidade ba edukasaun no asesu ba servisu governu nian, no/ka bolsa estudu ba universidade. Sira mós buka tulun husi governu hodi fornese dokumentu sivil sira hanesan sertidaun batizmu ne'ebé dala barak hetan nega/rekuza ba sira-nia oan, barak mak la hetan eransa ba rai no propriedade. Presiza atensaun espesiál ba sobrevivente sira iha comunidade rurál no remota sira, ba sira ne'ebé izoladu liu no falta informasaun no fornimentu sira.

Feto sira ne'ebé mak sobrevivente mós buka asisténsia barak liután hodi aumenta sira-nia kapasidade pesoál no kolektiva hodi organiza no hetan fila-fali direitu hodi hili sira-nia moris rasik, inklui liuhusi apoia malu iha espíritu solidaridade. Signifikante katak, iha fulan-Jullu no Outubru tinan ida-ne'e feto sira ne'ebé sobrevivente husi VSRK forma ona organizasaun nasional foun ida, naran *Pirilampu Klibur Sobrevivente Feto 1974-1999* (Fireflies Forum Sobrevivente Feto 1974-1999) nu'udar veikulu ida ba haforte-an, divulgasaun no advokasia.

Uitoan de'it mak hatene kona-ba sobrevivente sira husi VSRK entre grupu haat ne'ebé barak liu mak ignoradu. Relatoriu ne'e subliña rezultadu preliminaríu husi envolvimentu ho membru grupu sira-ne'e ne'ebé la identifika an nu'udar vítima VSRK: Foku prinsipál mak nesidade ba divulgasaun espesializada atu apoia sobrevivente sira atu la'o ba oin ho maneira seguru. Hanesan mós, presiza halo tan buat barak hodi envolve no determina nesidade ba feto sobrevivente sira iha Timor Osidental Indonézia.

# Impaktu violasaun seksuál relasiona ho konfliktu

*“Durante períodou konfliktu iha Timor-Leste, violasaun seksuál iha impaktu kle’an ba vítima sira no comunidade enjerál ... Liu tiha akontesimentu ne’e rasik, violasaun seksuál kontinua afeta sobrevivente sira-nia moris iha sira-nia kondisaun fíziku no mentál no sira-nia estatutu sosial.” Chega!, 2005 relatório final husi CAVR.*

Iha tinan hirak ne’ebé depois konfliktu remata, CAVR rona husi sobrevivente fetu sira no halo dokumentasaun kona-ba impaktu multi-dimensionál no estragu kle’an husi VSRK. Desde CAVR remata ona ninia servisu, fetu barak liu mak mai tan atu fahe sira-nia esperiênsia ho traballador ONG sira. Tanba iha momentu ne’ebá, iha tempu Komisaun nian ka, sira balu hato’o katak CAVR nia servisu ne’e iha forma ne’ebé aas tebes ba iha sira-nia comunidade, nune’e bele seguru avansa ba oin hodi ko’alia, maibé sobrevivente sira-ne’e seidak pronto atu ko’alia

## Feto sobrevivente no vítima sira.

### Saúde fíziku

*“Ha’u-nia problema saúde la’ós de’it kona-ba psikolojia. Sira mós fíziku. Tanba sira baku ha’u aat tebes bainhira sira halo violasaun seksuál mai ha’u, ha’u-nia kotuk-laran aat tebes.” - Sobrevivente O, 2022*

*“Ha’u sei sente estrese no trauma tanba violénsia ne’ebé ha’u sofre. Ha’u-nia laran sente todan tebes. No ha’u iha problema ho ha’u-nia ulun no kotuk tanba baku sira ne’e.” - Sobrevivente AAi, 2022*

*“Nune’e mós ho trauma, ha’u kontinua sofre problema saúde fíziku. Ha’u-nia isin moras ona. Ha’u sempre mear maka’as. Ha’u ba ona ba doutór, maibé ha’u laiha osan nato’on atu kontinua halo tratamentu. Entaun ha’u kontinua moras nafatin.” - Sobrevivente A, 2022*

*“Bainhira ha’u isin-rua hafoin soldadu Indonezia halo violasaun seksuál mai ha’u, ha’u-nia família rasik mak baku ha’u no hakanek ha’u-nia kotuk laran no liman-sira.” - Sobrevivente C, 2022.*

Vítima fetu no labarik-fetu barak mak sofre kanek fíziku todan tanba VSRK no violénsia bazeia ba jéneru sira seluk, inklui lakon sira-nia vida. Hanesan dokumentadu husi CAVR, fetu no labarik-fetu barak mak hetan esperiênsia violasaun seksuál husi grupu, violasaun seksuál repetitivu ka violasaun seksuál série durante tinan barak ne’ebé komete husi agresór multiplu no sai eskravidaun seksuál. Baku ne’ebé grave dala barak akompaña ho violasaun seksuál no dala barak repete ba tempu naruk. sobrevivente sira hatete katak sira hetan violasaun seksuál durante isin-rua, sira balu lakon sira-nia oan. Sira barak mak relata lakohi isin-rua tanba violasaun seksuál, ho konsekuénsia oioin ne’ebé estraga ba sira-nia an no sira-nia oan.

CAVR mós dokumenta ona impaktu husi moras seksuál transmisível ne’ebé la halo tratamentu ba sobrevivente violasaun seksuál, inklui infesaun pelvik ne’ebé sériu ka problema saúde reprodutiva ba tempu naruk hanesan esterilidade, nune’e mós kankru no esterilidade - sobrevivente violasaun seksuál ka sira-nia membru família ko’alia kona-ba “moras fetu” ne’ebé kauza mate hafoin insidente violasaun seksuál. Membru família sira seluk sasin-lia katak vítima sira ne’ebé mate tanba abortu ne’ebé la seguru hafoin hetan violasaun seksuál.

Ohin loron, liu tinan 20 - dalaruma liu tinan 40 - dezde violasaun seksuál ne’e akontese, sobrevivente sira sei keixa nafatin kona-ba asuntu saúde fíziku ne’ebé sériu. Tanba falta kuidadu saúde, liuliu iha área rural sira, fetu balun sei sofre problema saúde jinekólójika seidak hetan diagnóstiku no seidak hetan tratamentu relasiona ho VSRK, hanesan inkontinensia. Vítima



barak husi período konfliktu pasadu ne'e mate ho problema jenokolójiku tanba la hetan tratamentu, ezemplu fistula tanba kauza husi violasaun seksuál. Ema barak relata defisiénsia fíziku tanba hetan baku ne'ebé akompañia husi violasaun seksuál hanesan problema iha kotuk laran, kabaas, liman no ain. sobrevivente balu konta katak sira hetan baku no hetan kanek maka'as husi sira-nia membru família rasik hafoin sira isin-rua tanba violasaun seksuál. Maioria sobrevivente sira iha tratamentu médiku uitoan de'it ka laiha liu iha tempu violasaun ne'e, dezde tempu ne'ebá iha limitasaun ba tratamentu saúde.

Nu'udar sobrevivente ho idade aumenta, barak mak hato'o katak defisiénsia fíziku sira-ne'e sai piór liutan hodi fó impaktu boot liu ba sira-nia abilidade atu halo servisu manual, ezemplu servisu iha to'os ba agrikultura subsisténsia.

### **Impaktu psikolójiku, saúde mental.**

*"Ema sira iha komunidadade dalaruma sei ko'alia nafatin, hodi hateten buat-aat kona-ba ha'u. Maibe ha'u koko atu la rona, tanba ida-ne'e sei estraga fali ha'u-nia saúde." - Sobrevivente AAi, 2022*

*"Ha'u hetan abuzu beibeik iha fatin barak. Ha'u sente ladi'ak tebes, maibé ha'u labele ko'alia ba ema ida kona-ba ida-ne'e. Situasaun ne'e estraga ha'u-nia saúde. Ha'u la ko'alia ona ho ha'u-nia família." - Sobrevivente JBa, 2022*

*"Hafoin ha'u fó sasin ba CAVR ha'u-nia família no membru komunidadade sira tau-todan mai ha'u. Bainhira ha'u hanoin-hetan buat ne'ebé akontese, ha'u sente hanesan ha'u lakon ona ha'u-nia neon no ha'u-nia hirus-matan no isin-lolon tomak sente moras." - Sobrevivente Do, 2022.*

Saude mentál no moris-di'ak entre sobrevivente sira husi VSRK kontinua iha nivel krize nian; ida-ne'e nu'udar krize ne'ebé nonook tebes ba tempu naruk ho hetan rekoñesimentu uitoan de'it no hetan de'it apoiu ad hoc. Enkuantu sobrevivente feto barak hatudu ona reziliénsia estraordináriu hodi dezenvolve moris ba sira-nia an rasik no sira-nia oan sira, parte barak mak relata kona-ba luta ba problema saúde mentál ne'ebé kontinua la'o daudaun. Luta hirak-ne'e iha fonte rua: primeiru, violasaun seksuál ne'e rasik no, segundu mak estigma sosiál ne'ebé maka'as no estrasismu impoin husi família, komunidadade no instituisaun sira ba sobrevivente sira hafoin violénsia ne'e akontese - ne'ebé amplifika/haforsa ba ema barak liuhusi sentimentu haluha ka ignora husi estadu.

CAVR énfaze katak rona beibeik kona-ba konsekuénsia saúde mentál ba tempu naruk husi violasaun seksuál. Rezultadu ne'e deskobre katak ba feto balu ne'ebé sobrevivente husi VSRK, sente falta sente seguru, falta hetan servisu saúde mentál no iha sentimentu hirus, moe, izoladu no fó sala-ba-an, ne'ebé hamosu dezvoltamentu moras saúde mentál ba tempu naruk.

Ohin loron, sobrevivente sira apresenta espéktru problema saúde mentál, husi saida mak bele deskreve hanesan sintoma ne'ebé kma'an maibé persistente ba to'o problema saúde ne'ebé kontribui ba dezabilitasaun. Ba sobrevivente barak katak problema saúde mentál sira-ne'e agravadu husi atitude sosiál tanba moe no estigmatizasaun ne'ebé sai hanesan obstákulu ida ba sira atu buka asisténsia. Impoverizasaun/moris-kiak ne'ebé dala barak kauza ka sai aat liu husi VSRK no ikusmai hamosu estigmatizasaun no marjinalizasaun, katak ida ne'e sai hanesan obstákulu seluk tan atu buka asisténsia ne'ebé sira presiza no dezenvolve fali sira-nia moris - ne'ebé lori sira ba siklu ida-ne'ebé la'o dadaun no aumenta terus.

### **Impaktu sosiál no ekonómiku.**

*"Iha komunidadade ema sempre ko'alia buat-aat kona-ba ami, no diskrimina kontra ami ba vítima violasaun seksuál. Ida ne'e aat liu se ami isin-rua husi soldadu Indonesia sira halo violasaun seksuál ba ami. Ida ne'e sei afeta nafatin ita-nia psikolojia. Maibe ami hatene katak ne'e la'os buat ne'ebé ami hakarak. Ne'e mak rezultadu husi funu. Ami mós ema - funu hasai tiha ami-nia dignidade." (Grupe Sobrevivente 1 Nota diskusaun, 2022).*

Impaktu familiár no sosiál ba vítima sira husi VSRK ne'e no kazu barak klean tebes, no iha kazu. Kultura ida kona-ba fó-todan ba vítima ne'e akontese iha fatin-fatin. Liliu iha komunidadade rurál kiik sira, estigma no ostrasismu ne'ebé signifika katak limita tebes vítima sira-nia oportunidade moris iha nivel hotu-hotu. CAVR deskobre katak "vítima sira husi eskravidaun



seksuál sira hetan esperiénsia izolasaun sosiál ne'ebé extremu liu.

Sobrevivente barak hato'o katak sira sai ema ne'ebé dook husi sira-nia família - ho impaktu sosiál no ekonómiku ne'ebé kle'an iha sosiedade ida-ne'ebé harii iha rede apoiu família ne'ebé boot. Labarik-feto no feto sobrevivente barak ema hado'ok husi possibilidade kazamentu ba futuru, liuliu sekarik sira isin-rua tanba violasaun seksuál. Ida ne'e halakon sira husi poténsia atu harii família no partisipa iha unidade báziku sosiál no ekonómiku comunidade nian.

Inan solteira sira no sira-nia oan mós hetan ona eskluzaun husi seguridade ekonómika no oportunidade prinsipál sira ne'ebé relasiona ho eransa ba rai, ne'ebé iha nasaun laran tomak katak parte barak liu mak halo tuir liña patrelinear - iha área rurál sira seluk, ida-ne'e prejudika impaktu ekonómiku ba kondisaun moris interjerasional no pobreza.

Estudu husi Banku Mundiál foin lalais ne'e konfirma katak indikadór kiak ida iha Timor-Leste mak "jéneru ba xefe uma-kain nian. Iha Timor-Leste, kuaze 16% husi sensus uma-kain sira katak feto mak xefia uma-kain." Ba sobrevivente inan solteira sira husi VSRK mós enfrenta estigma no ostrasizmu ne'ebé dezafiu sira ne'ebé multiplu. Impoverizasaun/moris-kiak tutuir no kontinua ba sobrevivente sira ne'ebé barak no ba sira-nia oan sira ba tempu naruk.

Vítima violasaun seksuál ba labarik-feto barak mós sai husi eskola tanba impaktu saúde fíziku no mentál tanba VSRK no estigmatizasaun ne'ebé iha relasaun. Sira ne'ebé isin-rua la hetan lisensa atu kontinua sira-nia edukasaun. Labarik-feto sira lakon sira-nia edukasaun no moris ba futuru no oportunidade ekonómiku tanba impaktu husi VSRK.

Durante tinan funu nia laran, vítima sira hahoris oan tanba violasaun seksuál ne'ebé fó-hatene ba CAVR katak Igreja Katólíka lakohi fó batizmu ba sira-nia oan. Iha comunidade profundamente katólíku tebes, ne'ebé julga hodi énfaze no apoiu ho efetivu ba ostrasizmu/hahalok-aat ba sobrevivente no labarik sira ne'ebé mai husi estrutura no instituisaun sosiál fundamentál sira iha comunidade. CAVR subliña liu kona-ba impaktu husi prejuizu sira Igreja nian: " (bodik ba) ka vítima feto sira, liuliu sira ne'ebé hahoris oan husi relasaun la konsensuál ne'ebé konsekuente, sira-nia esperiénsia husi sira-nia relasaun ne'ebé menus husi Igreja nian, fó ona impaktu kle'an ba sira-nia neon." Izolamentu ne'ebé profundu no julgamentu sosiál halo aat liu ba problema saúde mentál, no ida-ne'e mós halo susar liu ba sobrevivente sira atu dezenvolve independénsia ekonómika.

Sobrevivente barak ne'ebé tuur-ahi oan husi violasaun seksuál, hakiak sira-nia oan iha uma nu'udar inan solteira ne'ebé enfrenta kritika no desgrasas sosiál maka'as. Inan solteria sira sai vulneravel liután ba violasaun, no sobrevivente barak mak relata esperiénsia inklui sira-nia oan sira ne'ebé hetan violasaun.

## Família sira

*"Ha'u-nia família la fó apoiu mai ha'u maski sira hatene saida mak akontese ba ha'u. Ha'u-nia família la simu ha'u-nia oan sira, jerasaun ne'ebé moris husi violasaun seksuál. Ha'u-nia esperansa mak ba ha'u-nia oan sira." (Grupo Sobrevivente 1 Nota diskusaun, 2022).*

*"Ha'u hetan violasaun seksuál husi soldadu Indonesia ida no iha oan ida. Iha 1999 ha'u-nia família rasik kesi ha'u no baku ha'u. Husi tempu ne'ebá, ha'u hela mesak ho ha'u-nia oan. Komunitade kontinua halo diskriminasaun hasoru ha'u no ha'u-nia oan." - Sobrevivente R, 2022*

*"Ha'u-nia família hela dook husi ha'u. Sira sempre bolu ha'u soldadu Indonesia-nia feto no hadook sira-an husi ha'u. Ha'u-nia inan de'it mak simu no hadomi ha'u." - Sobrevivente M, 2022.*

Impaktu husi VSRK ba família sira mós kle'an tebes.



Sobrevivente feto ida iha área rurál fahe ho ami oinsá nia fa'an ninia produtu iha merkadu ba peskizadór sira husi AJAR, 2019

Feto sobrevivente no labarik-feto barak ne'ebé isin-rua tanba violasaun seksuál hatete katak ida-ne'e efetivamente esklui sira husi perspetiva ba kazamentu iha futuru. Sira obriga sira atu forma unidade família single-parente. Haree ba estigma sosiál, ostrasizmu, dezvantajen edukasaun no ekonómiku no diskriminasaun, família inan solteira sira-ne'e esforsu iha aspetu hotu-hotu iha sira-nia moris.

Labarik sira ne'ebé moris husi violasaun seksuál mós esperiénsia modelu estigmatizasaun no diskriminasaun ne'ebé luan. (haree título *Labarik moris husi violasaun seksuál*, pájina 14).

Feto kaben-na'in sira ne'ebé hetan violasaun seksuál no hetan esperiénsia husi VSRK sira seluk, hanesan ezemplu atan/eskravidaun seksuál esperiénsia resposta oioin husi sira-nia la'en ida-idak. Balu hato'o katak sira-nia la'en apoiu sira, no sira consege forma unidade família ida-ne'ebé metin hodi hasoru estigmatizasaun comunidade ne'ebé akontese iha fatin-fatin. Sira seluk dehan katak sira-nia la'en husik sira hela sira hafoin esperiénsia VSRK, ne'ebé efetivamente harahun unidade familiár no husik feto sobrevivente sira sai vulnerável tebes no desvantajen sosialmente no ekonomikamente.

Família barak liu ne'ebé sobrevivente ba violasaun seksuál mós hetan impaktu boot. sobrevivente sira hetan resposta oioin husi sira-nia família imediata: husi apoiu no kuidadu domin to'o sira ne'ebé ema ha do'ok no eskluidu. sobrevivente balu konta katak sira hetan baku husi membru família bainhira sira isin-rua tanba violasaun seksuál. Dala ruma membru família ida deit, hanesan inan, ne'ebé hatudu laran-sadi'a no domin. Sobrivente barak ko'alia kona-ba oinsá importánsia tebes apoiu husi membru família ida fó ba sira atu hodi bele forsa atu kontinua la'oa ba oin. Vítima ne'ebé simu todan husi membru família ne'e aat liután tanba sobrevivente barak dehan katak sira sente katak sira hakarak proteje ka salva sira-nia família, maibé dala ruma comunidade ne'ebé luan liu, ne'ebé lori todan sai nu'udar alvu ba VSRK husi soldadu no milísia sira. Unidade família barak mak la consege ultrapasa impaktu husi violénsia no sira sai rahun no naksobu.

Dimensaun seluk ne'ebé la esplora mak impaktu ba família VSRK kontra mane sira, liuliu tortura seksuál iha detensaun no possibilidade violénsia seksuál kontra labarik-mane adolexente sira ne'ebé sai hanesan TBO sira. Estudu especialista sira hafoin konfliktu ne'e remata, estabesele ona ligasaun entre mane sira-nia esperiénsia tortura durante konfliktu no sira-nia hahalok violénsia ba parseiru intimu iha tempu dame nian. Estudu Nabilan 2016 deskobre esperiénsia pervasivu husi violénsia doméstika kontra feto no labarik sira iha Timor-Leste. Bazeia ba estudu hirak-ne'e mak razoavel atu afirma katak trauma ne'ebé la hetan tratamentu husi tortura seksuál no mós tortura no tratamentu aat sira seluk mak parte ida husi kauza hahalok violénsia husi sobrevivente mane sira - ne'ebé kauza siklu violénsia no terus ne'ebé kontinua ho konsekuénsia ne'ebé luan liubá membru família no família-nia moris. Fator hirak-ne'e seidak estuda, dokumentadu no resposta ho maneira adekuadu.

## Komunidade sira

*“Durante funu ha'u ho ha'u-nia oan-feto nain-rua hetan tortura no violasaun seksuál. Ami nafatin hetan estigmatizasaun husi comunidade. Ema sira hateten buat-aat kona-ba ami. Iha 2000, hafoin funu remata, ha'u hetan baku husi comunidade.”* - Sobrivente L, 2022

*“Komunidade seidak bele simu ha'u ka ha'u-nia família. Ha'u-nia inan de'it mak simu ha'u no kuidadu ha'u nu'udar nia-oan-feto no fó domin mai ha'u.”* - Sobrivente M, 2022

*“Ha'u tinan 12 bainhira ha'u ho ha'u-nia biin hetan tortura no violasaun seksuál husi militár Indonesia ... Komunidade nafatin goza ha'u no ha'u-nia biin.”* - Sobrivente S, 2022

*“Ema iha comunidade konta aat kona-ba ha'u, hodi dehan ha'u mak soldadu Indonesia sira-nia nona/feto no ha'u laiha valór. Maibé iha momentu ne'e ha'u tinan 12, ha'u hetan violasaun seksuál durante fulan lima, ha'u sakrifika ha'u-nia isin hodi salva ha'u-nia família no nasaun ne'e.”* - Sobrivente Si, 2022.

Violasaun seksuál pervasivu ne'ebé akontese durante konfliktu tinan 24 nia laran signifika katak kuaze comunidade hotu-hotu afetadu, no violénsia ne'e hatudu katak estraga tebes sira-nia kamada sosiál.

Testamuña ba CAVR no ONG sira mós hatudu katak sira sempre ta'uk beibeik kona-ba violasaun seksuál durante okupasaun, no durante tempu ne'ebé família no comunidade sira koko atu proteje liuliu foín-sa'e sira no labarik-feto adolexente sira - inklui prevene sira atu ba

eskola no ba fatin públiku sira seluk hodi evita interasaun potenciál ho soldadu sira.

Kestaun estigma sosiál no ostrasizmu dalaruma sente kle'an liu iha comunidade rurál ki'ik sira ne'ebé metin katak sira harii apoiu mútua no obrigasaun hodi dezenvolve interasaun sosiál hotu virtualmente. Komunitade sira sai filafali vítima sira, no iha kazu barak mak kontinua to'o ohin loron. Iha tempu hanesan, impaktu husi feto barak ne'ebé iha sira-nia tinan ne'ebé produtivu liu mak la partisipa tomak iha atividade sosiál no ekonomia – tantu razaun saúde ka ostrasizmu sosiál – ne'ebé mós estraga maka'as comunidade sira-nia moris-di'ak sosiál no ekonómiku.

Desizaun komún husi comunidade barak iha nasaun laran tomak, ho konsiénsia ka lae, hodi estigmatiza no ostrasizmu ba vítima VSRK no sira-nia oan sira, katak presiza reflesaun lokál no nasionál. Iha ema barak iha comunidade sira mak la responde ho di'ak: invesde hatudu laran-domin no kuidadu ba vítima sira, maibé sira fó kanek foun ba vítima no sira-nia oan - no ida-ne'e kontinua iha comunidade barak to'o ohin loron. Ida ne'e prova ona hanesan resposta ne'ebé luan tebes, nune'e iha pontus balun tenke refleta valór komún ne'ebé iha problema ne'ebé mosu iha nivel comunidade, liuliu relasiona ho violénsia kontra feto no labarik-feto no ikusmai sira-nia estatutu iha comunidade. Alende konfliktu, valór sira-ne'e kontinua fundamentu ba estragus foun ohin loron nian. Situasaun ida-ne'e bele iha relasaun ho krize violénsia kontra feto no labarik-feto sira ne'ebé la'o daudaun to'o ohin loron no ho forma violénsia bazeia ba jéneru sira seluk, liuliu violénsia doméstika ne'ebé inklui violasaun seksuál.



Sobrevivente peskiza hamutuk no partisipa iha aktividade Mosaic – Kria imagem foun/visaun ba futuro husi buat nebe mak rahun/ estraga iha passadu, Seminario Peskiza Aksaun Partisipatoriu iha Julio 2022

### Labarik moris husi violasaun-seksuál

*“Ohin loron mós ha'u sei esperiénsia diskriminasaun iha comunidade laran, inklui husi ha'u-nia la'en nia família. Sira mós halo diskriminasaun hasoru ha'u-nia oan nain-rua.” - Sobrevivente B, 2022*

*“Ha'u no ha'u-nia oan sira seidauk moris livre, tanba ema iha comunidade sira ko'alia aat kona-ba ami no trata ami hanesan ami laiha valór. Ha'u-nia oan sira sempre sente presau hanesan ne'e bainhira sira sai iha públiku iha comunidade laran.” - Sobrevivente M, 2022*

*“Labarik husi sobrevivente kontinua sofre, tantu iha estigma no iha pobreza. Sira barak la konsege kompleta sira-nia edukasaun - iha sira-nia comunidade sira hetan diskriminasaun no ema husik hela sira. Agora sira labele hetan servisu, sira laiha uma di'ak no sira labele fó apoiu ne'ebé sira-nia inan presiza.” (Nota diskusaun Grupu Sobrevivente, 2022).*

Kosok-oan sira-ne'ebé moris tanba violasaun seksuál baibain hasoru estigma ne'ebé impoin ba sira-nia inan. Liu tiha tinan 20 hafoin konfliktu remata, ema barak dehan katak estigma kontinua fó impaktu ba sira-nia oportunidade moris. CAVR foka liu kona-ba impaktu ne'ebé kle'an husi Igreja Katolika nia asaun sira halo ostrasizmu ba labarik sira-ne'ebé moris tanba violasaun seksuál, liuliu sira-ne'ebé sira-nia inan sira sofre ba eskravidaun/atan seksuál.

Iha tinan 2016, AJAR hala'o workshop PAR ho labarik na'in-22 ne'ebé moris husi violasaun seksuál relasiona ho konfliktu, hodi ajuda identifika sira-nia nesesidade no prioridade atuál sira. Partisipante sira identifika asuntu prinsipál haat: 1) difikuldade iha asesu ba dokumentu sidadania; 2) kiak iha labarik no ninia impaktu ba edukasaun; 3) siklu interjerasaun ba kiak no marjinalizasaun; no 4) esperiénsia ba diskriminasaun no nega husi justisa.

Ema barak tenke sai eskola sedu, tanba sira-nia inan singulár/solteira laiha kbiit hodi sustenta sira ka tanba impaktu husi estigma sosiál halo eskola la sustentavel. Rekuza husi Igreja Katolika hodi fó batizmu ba labarik barak ne'ebé moris tanba violasaun seksuál ne'e mós sai hanesan obstákulu práttiku ida ba ema barak hodi matrikula iha eskola durante tinan konfliktu, hanesan dokumentadu husi CAVR. Partisipante parseiru sira liu un-quartu dehan katak sira

nafatin iha difikuldade atu hetan dokumentu ofisiál tanba ofisiál rejistu sivil sira insiste atu identifika aman ba dokumentu maske lei la rekere ida-ne'e. Ida-ne'e hanesan obstákulu ida-ne'ebé la'o daudaun ba asesu ba edukasaun no servisu no mós ba kuidadu saúde.

Lakon oportunidade edukasaun nian fó impaktu kontinua ba moris-di'ak ekonómiku no pobreza interjerasional, iha instánsia barak ne'ebé agora fó impaktu ba bei-oan sira husi sobrevivente violasaun seksuál. Kuaze rua-baluk-tolu/does-tersu husi partisipante PAR sira identifika katak sira konklui ka fila-fali ba edukasaun no formasaun nu'udar prioridade boot iha sira-nia moris.

Hanesan temi ona iha leten, asesu ba rai no seguransa ekonómika ne'ebé iha relasaun, liuliu iha área rural sira, mós afeta inan solteira sira-ne'ebé sobrevivente no sira-nia oan tanba sira hetan blokeadu efetivamente husi eransa ne'ebé jeralmente tuir liña mane. Asuntu rai ne'e nu'udar kauza estrutural ida ba pobreza família rural ne'ebé kontinua hela.

Aleinde ne'e, entrevista ho ACbit no AJAR iha tinan 2020 ho oan-feto sira-ne'ebé moris husi violasaun seksuál hatudu hahalok sosial ne'ebé kria obstákulu ba kazamentu no siklu vulnerabilidade ba esplorasau seksuál no violénsia iha futuro.

### **Eis prizioneiru mane sira**

*"Ami hatene mane barak iha ita-nia comunidade ne'ebé militar Indonesia sira halo violasaun seksuál ba sira. La'ós feto sira de'it. Maibé sira nunka ko'alia kona-ba ne'e ba ema ida."* (Nota diskusaun grupu PAR, Díli 2022).

Diskusaun grupu no entrevista ho eis-prizioneiru polítiku no vítima mane sira hatudu katak mane sira-nia relutánsia maka'as hodi ko'alia kona-ba violasaun seksuál ne'ebé sira hetan iha situaun tortura. Partisipante sira temi tabu sosial todan hasoru mane sira-ne'ebé ko'alia kona-ba esperiénsia hanesan ne'e. Maibé iha tempu hanesan, número konsiderável husi eis dadur mane sira hato'o relatóriu ba CAVR kona-ba tortura seksuál, aleinde violasaun seksuál.

Maske CAVR halo dokumentasaun kona-ba deklarasaun barak husi eis dadur mane sira kona-ba tortura seksuál (hanesan detensaun molik ba período naruk, xoke eletrisidade ba órgaun seksuál, baku órgaun seksuál, obriga dadur sira atu halo kontaktu seksuál) iha monitorizasaun uitoan de'it husi governu no ONG saúde no servisu sira-ne'ebé relasiona hodi fó apoiu.

Hanesan subliña ona iha leten kona-ba impaktu ba família sira, estudu pós-konflitu iha Timor-Leste ho mane sira-ne'ebé sobrevivente husi tortura dokumentadu ona nível trauma ne'ebé kontribui ba hahalok violénsia foun hasoru parseiru íntimu sira. Kapasidade ba mane balu ne'ebé sobrevivente husi tortura - inklui tortura seksuál - atu dezenvolve no mantéin relasaun íntimu saudável ne'ebé afeta tebes.

Seráke ida-ne'e tanba falta servisu ne'ebé kualifikadu no rekursu apropiadu hodi envolve ho sobrevivente mane sira-ne'ebé ko'alia ho aten-barani kona-ba VSRK ne'ebé komete kontra sira, ka tanba taboo sosial ne'ebé kria obstákulu ba sobrevivente mane sira atu avansa ba oin, situaun agora dadaun ne'e mak falta envolvimentu no apoiu ba sobrevivente mane sira. Liu tinan 15 hafoin CAVR remata, nonook signifika katak difisil atu determina impaktu husi violénsia ne'e.

Impaktu ba saúde mental husi mane vítima tortura seksuál sira-nian bele sai aat liu tanba presau sosial "norma jéneru" ba mane sira atu nonook nafatin. Entrevista sira ba estudu ne'e ho membru ASEPPOL no ANV, no mós ho feto sobrevivente sira-ne'ebé hatene kona-ba mane sira-ne'ebé sobrevivente iha sira-nia comunidade, ko'alia liu kona-ba taboo sira-ne'e. Ho nonook nafatin, vítima sira rejete sira-nia aan ho efetivu oportunidade atu hetan apoiu no mós kuidadu médiku, agrava liután dezvantajen. Provavelmente sofrimentu hanesan ne'e mós afeta sobrevivente sira-nia relasaun pesoál, família no sosial sira, sira-nia kapasidade no oportunidade ekonómiku no karik sira-nia kapasidade atu funsiona ho kompletu tuir sira-nia poténsia iha aspetu hotu-hotu iha sira-nia moris.



## *Labarik lakon*

To'o ohin loron, ema uitoan husi maizumenus ema na'in-160 ne'ebé hela iha Indonézia ne'ebé lakon bainhira sei labarik ko'alia nakloke kona-ba abuzu seksuál sira. Sira sofre violénsia ne'e nu'udar labarik ne'ebé vulnerável tebes, entre violasaun barak seluk no baibain laiha ema ida mak atu kesar. Gradualmente, ho apoiu husi ONG no bainhira sobrevivente sira hasoru malu ho sobrevivente sira seluk no sente menus izoladu uitoan iha sira-nia esperiénsia, balu ko'alia kona-ba esperiénsia hirak-ne'e no imajen ida mosu kona-ba provavelmente esperiénsia ne'ebé luan liu entre sobrevivente sira. Impaktu sira neinek komesa hatudu, no mistura ho impaktu husi abuzu oioin ne'ebé sira sofre hafoin hasai husi sira-nia família, comunidade no nasaun. Presiza apoiu psiko-sosiál no seluk tan atu determina natureza no luan husi impaktu sira-ne'e no mós dalan sira atu hatán ba impaktu sira-ne'e - aproximasaun olístiku ida hodi kura no rehabilitasaun sei esensíal atu inklui perigu sira husi abuzu seksuál (ko'alia ka la ko'alia).

Presiza mós servisu barak liután atu kria dalan ne'ebé seguru ba sobrevivente sira seluk atu ko'alia no simu asisténsia, inklui tanba sobrevivente barak liu husi "labarik lakon" iha Indonézia hetan identifikaun no apresenta iha oin.

## *Labarik TBO/asistente lojística militar*

Uitoan de'it mak sei nafatin hatene kona-ba impaktu ba eis-labarik TBO sira husi violasaun direitus umanus oioin ne'ebé komete kontra sira. Tipu no nível VSRK nian seidaun hetan investigasaun kle'an husi entidade ruma, maske CAVR subliña liuliu vulnerabilidade husi labarik TBO sira ba tratamentu aat husi soldadu individuál sira-ne'ebé sira fó knaar ba.

Silénsiu relativu ne'ebé hale'u impaktu husi konflitu ba eis-labarik TBO sira grave husi fatór oioin. TBO sira suporta militar Indonézia, maske iha kazu barak liu mak haka'as ka obriga. Iha pós-independénsia Timor-Leste, iha ne'ebé eroizmu rezisténsia nian sai hanesan narrativa nasional sentráal no foku estadu nian, la fásil ba eis-TBO sira atu ko'alia kona-ba sira-nia esperiénsia ho militar Indonézia. No mós, mane sira-ne'ebé karik hetan abuzu seksuál bainhira labarik-mane sira enfrenta taboo sosiál ne'ebé luan liu no restrisaun norma jéneru kona-ba ko'alia tipu violénsia hanesan ne'e.

Presiza liután divulgasaun no peskiza ne'ebé dedikadu atu nune'e sobrevivente sira husi grupu ho potenciál boot ne'e bele avansa no simu asisténsia no apoiu.

## *LGBTQI+ sobrevivente sira*

CAVR la konsidera VSRK kontra ema LGBTQI+, tantu la konsidera husi Timoroan ka órgaun internasionál direitus umanus sira seluk no investigasaun sira. Atu hahú hodi investiga kona-ba saida mak bele sai lakuna iha rejistu istóriu no mós falta rekoñesimentu no apoiu ba vítima sira, estudu ne'e hala'o peskiza preliminaríu ho grupu ki'ik ida husi ema LGBTQI+ ne'ebé mak adultu ka adolexente ona durante tinan konflitu. Iha faze ida-ne'e, laiha kazu spesífiku sira-ne'ebé rejista kona-ba VSRK, maibé tenke salienta katak divulgasaun ba grupu ema marjinalizadu ne'e sei nafatin limitadu tebes no presiza servisu barak liután.

Diskusaun sira-ne'e ho ema LGBTQI+ hatudu esperiénsia oioin entre grupu LGBTQI+ durante era konflitu. Partisipante balu foka katak sira enfrenta ambiente ostílide/hanoín aat iha sira-nia família no comunidade laran rasik duké husi militar Indonézia. Partisipante balu relata katak ema simu sira no iha relasaun barak liu ho ema estranjeiru – liuliu ho militar Indonézia - duké ho sira-nia relasaun ho ema Timor sira. En jerál, partisipante sira relata katak relasaun seksuál ho soldadu Indonézia sira ne'e natureza konsensuál, dala barak ho elementu servisu seksuál transakSIONÁL ho pagamentu osan ka asisténsia prátika hanesan aihan, no protesauun sosiál entre soldadu sira seluk. Iha possibilidade balu husi situasaun hirak-ne'e envolve koersaun/obriga, tanba forsa la balansu, no mós nu'udar meius ida atu sobrevive seksuál tanba dudu mane gay no fetu transjéneru sira ba sociedade Timor-Leste nia ninin maske durante funu. Hanesan sei akontese ohin loron, balu dehan katak sira-nia família obriga sira sai husi uma no enfrenta inseguransa ekonómika ne'ebé boot tebes. Maibé balu relata katak respeito iha sira-nia família aumenta bainhira sira hetan rendimentu balu.

Iha faze ida-ne'e, peskiza inisiál seidaun identifika spesífiku vítima individuál LGBTQI+ husi VSRK no tanba ne'e sedu liu atu replete ninia impaktu.

## Feto sobrevivente sira iha Timor Osidental

Iha koñesimentu ne'ebé limitadu tebes kona-ba situasaun atuál feto sira-ne'ebé mak sobrevivente iha Timor Osidental, inklui impaktu kontinua husi VSRK ba sira-nia moris. Enkuantu kontrolu intensivu husi milísia ba kampu refujiadu sira la aplika ona, eis-milísia sira-ne'ebé halo krime sériu iha Timor-Leste kontinua moris livre iha



Sobrevivente feto ida iha área rural fahe ho ami oinsá nia fa'an ninia produktu iha merkadu ba peskizador sira husi AJAR, 2019

Timor Osidental no parte seluk husi Indonézia no hala'o influénsia iha comunidade diáspora. Ida-ne'e apresenta ameasa potenciál ba sobrevivente sira-ne'ebé karik hakarak buka apoiu, no mós ba organizasaun direitus umanus ne'ebé karik envolve ho sobrevivente sira husi VSRK.

Iha tinan 15 liubá, iha ona flexibilidade movimentu husi Timoroan sira-ne'ebé hela iha Timor Osidental, inklui vizita família liña-fronteira nian. Agora dadaun, seidak hatene ho loloos vítima VSRK sira-nia número ne'ebé sei hela iha Timor Osidental. Porezemplu, la klaru sekarak feto no labarik-feto sira-ne'ebé dokumentadu iha tinan 2000 moris iha

kondisaun hanesan atan ba seksuál sei nafatin iha Timor Osidental no kontinua hela ho sira-nia agresór sira. Sekarak sira halo nune'e, la klaru to'o pontu ne'ebé sira iha liberdade hodi movimenta ho seguru sekarak sira hakarak, inklui, porezemplu, iha vizita família nian ba Timor-Leste. Presiza liután divulgasaun ne'ebé presiza, sekarak ida ne'e bele hala'o ho seguru.

## Oinsá impaktu sira-ne'e evolui husi tempu ba tempu?

*"Ita presiza governu atu atua lalais, tanba sobrevivente barak agora ferik ona."* - Sobrevivente AAi, 2022

*"Vítima feto barak mate ona no laiha ema ida mak hatene sira-nia história."* – Sobrevivente SBa, 2022

Seksaun ida-ne'e foka liu ba feto sira-ne'ebé mak sobrevivente iha Timor-Leste laran, grupu boot liu no ida-ne'ebé mak envolve liu. Seksaun sira iha leten kona-ba impaktu lubuk ida-ne'ebé barak liu mak halo dokumentasaun kona-ba oinsá situasaun husi sobrevivente ne'ebé evolve ona iha dékade sira nia laran dezde sira hetan esperiénsia kona-ba VSRK.



Membru sira husi Pirilampu halo kalan reflesaun ba sira nia resultadu peskiza partisipatoriu, Outubro 2022

Realidade trájiku ida dezde konfliktu ne'e remata iha tinan 1999 mak feto barak ne'ebé sobrevivente husi VSRK mate ona - la hó tratamentu ka apoiu ba nesesidade saúde, no la rekoñese no barak liu la hetan apoiu husi estadu ka sira-nia comunidade no dalaruma sei izoladu-an husi sira-nia família.

Sobrevivente barak ohin loron mak ferik-katuas ona, idozu ho problema saúde oioin ne'ebé sai aat liu tanba esperiénsia husi VSRK no ninia impaktu sira. Fizikamente problema saúde sira-ne'e dala barak grave, no falta assisténsia saúde no apoiu relasionadu halo sira-nia situasaun sai difísil liu (haree iha leten

kona-ba impaktu ba kapasidade servisu no seguransa ekonómika).

Ba feto barak ne'ebé sobrevive, impaktu saúde mentál ne'ebé todan nafatin halo paralizadu, no sai aat liu tanba estigma sosiál no eskluzaun. Falta servisu saúde mentál iha nasaun ne'e ne'ebé grave liu iha área rural sira-ne'ebé sobrevivente barak hela, signífika katak feto barak mak "paradu" sein meius ba tratamentu no suporta ne'ebé limitadu tebes. La hetan tratamentu no la hetan apoiu ba tinan barak, impaktu no perigu ba saúde mentál grave ona.



Iha komunidadu balu, relatóriu sobrevivente sira-nian iha ona desenvolvimentu pozitivu iha rekoñese fetu sobrevivente sira nu'udar vítima funu nian, nune'e hadi'a estigma sosiál. Balu ko'alia kona-ba impaktu pozitivu husi programa ONG sira iha sira-nia suku hodi ajuda troka atitude sosiál. Maibé programa hirak-ne'e iha alkansamentu limitadu, no ba sobrevivente barak no sira-nia oan sira mak hetan estigma ne'e no diskriminasaun ne'ebé asosiadu katak sira sei sente nafatin iha sira-nia moris loroloron.

Dezvantajen ekonómika ne'ebé kle'an sai ona abut ne'ebé metin entre jerasaun ba labarik sira-ne'ebé moris husi violasaun seksuál. Asuntu ne'e nafatin la rezolve no barak liu estadu la rezolve.

Sobrevivente sira husi grupu VSRK ne'ebé nafatin izoladu no nonook ba tinan barak kona-ba abuzu ne'ebé sira sofre - hanesan ema-boot sira-ne'ebé uluk membru" labarik lakon" ne'ebé ema lori ba Indonézia, eis-dadur mane sira no TBO sira - enfrenta perigu saúde mentál ne'ebé grave liután. Tanba omofobia no diskriminasaun ne'ebé kontinua akontese iha fatin-fatin hasoru ema LGBTQI+ iha Timor-Leste, difisil atu sukat oinsá sobrevivente LGBTQI+ sobrevivente husi VSRK.

### *Atitude ohin loron ba violénsia seksuál*

*"Tuir ita-nia kultura Timor nian, violasaun seksuál ne'e tabú. Maibé ami haree problema ne'e akontese dala barak iha ami-nia suku no baibain vítima sira la hetan asesu assisténsia ne'ebé sira presiza."* – Xefe Suku, Oecusse. Workshop peskiza komunitaria, Janeiru 2022.

Ohin loron, violasaun seksuál no violénsia bazeia ba jéneru sira seluk sai hanesan problema boot iha nasaun laran tomak.

Espesifikamente kona-ba violasaun seksuál ohin loron, estudu esensiál iha Timor-Leste remata husi Asia Foundation iha tinan 2016, ne'ebé hanaran *Estudu Liña-baze Nabilan*. Rezultadu xave balu husi estudu ne'e relaciona ho prevalénsia violénsia seksuál no atitude ba violénsia seksuál, inklui:

- 41% husi fetu sira sofre violasaun seksuál husi la'en ka namoradu durante sira-nia moris tomak, no 31% dehan katak ida-ne'e akontese iha fulan 12 liubá.
- Maske violasaun seksuál barak liu akontese iha parseria íntimu laran, estudu ne'e deskobre katak 14% husi fetu hotu ho idade entre tinan 15 no 49 hetan violasaun seksuál husi ema seluk ne'ebé la'ós la'en ka namoradu (violasaun seksuál la'ós parseiru) iha sira-nia moris tomak, no 10% dehan katak ida-ne'e akontese fulan 12 liubá. Baibain fetu sira hatene katak agresór violasaun seksuál ne'e la'ós parseiru. Aman no membru família, kolega, no mane sira husi viziñu mak sira identifikadu hanesan autór violasaun seksuál la'ós parseiru, no mós komún liu mak ema liur (la koñese).
- Violasaun seksuál kontra feen ka namorada ne'e komete husi entre 18% no 27% husi mane sira (hanesan rejista ona iha grupu rua husi mane sira-ne'ebé hetan survei). Violasaun seksuál ba parseiru íntimu relata husi 13% ba 20% husi mane sira-ne'ebé antes ne'e iha feen ka namorada. Hahalok violasaun seksuál la'ós parseiru ne'ebé durante moris tomak relata husi 15% ba 22% husi mane sira iha fatin rua, no 10% ba 17% husi mane sira hateten katak sira halo ona violasaun seksuál ba la'ós ho parseiru iha fulan 12 liubá.
- Mane nia hahalok violasaun seksuál motivadu husi sentimentu direitu seksuál, atu diverte aan no tanba baruk.
- Maioria mane sira-ne'ebé halo violasaun seksuál la hetan konsekuénsia legál ruma.
- 24% husi fetu no 42% husi mane hetan abuzu seksuál molok sira tinan 18.
- Fetu no mane sira hatudu toleránsia no aseitasaun ne'ebé aas ba uzu violénsia kontra fetu iha relasaun sira.
- Fetu no mane mós iha hanoin ne'ebé la hanesan kona-ba seksu no violasaun seksuál.
- Mane sira hatene kona-ba lei sira ba violénsia kontra fetu, maibé barak liu sente lei sira-ne'e todan liu.

Violénsia doméstika ne'ebé pervasivu/naklekar iha ambiente doméstiku korresponde ho atitude komún katak ida-ne'e asuntu privadu, la'ós ba ema seluk atu interfere - maske Lei Kontra Violénsia Doméstika introdús iha tinan 2010. Iha konsórsiu PAR ONG 2022 iha suku 21, ema Timoroan baibain iha semináriu sira kona-ba violénsia doméstika sira repete beibeik: "Bikan no kanuru baku malu, ne'e normál, nune'e ami subar de'it sein trata/rezolve ho ida-ne'e," ka hanesan, "bikan ho kanuru sira hela iha uma, ema li'ur labele interfere."

# Utiliza evidéncia hodi hakonu direitu ba reparasaun

*Vítima sira iha direitu ba reparasaun. Ida-ne'e refere ba medida sira atu hadi'a violasaun direitus umanus liuhusi fornese benefisiu materiál no simbóliku oiain ba vítima sira ka sira-nia família no mós comunidade sira-ne'ebé afetadu. Assembleia Jerál ONU, Prinsípiu Báziku no Matadalan sira kona-ba Direitu ba Remédiu (A/RES/60/147)*

## Rekomendasaun sira husi Comissão de Acolhimento, Verdade e Reconciliação (Komisaun Lia-loos no Rekonsiliaisaun)

**B**azeia ba ninia esperiéncia ho vítima sira, CAVR fornese definisaun serbisu kona-ba sira-ne'ebé konsidera vulnerável liu ne'ebé inklui vítima tortura, ema ho defisiénsia parsial ka total tanba sira-nia esperiéncia violasaun, vítima violasaun seksuál inklui feto ka mane sira-ne'ebé hetan violasaun seksuál no obriga sira sai atan ba seksuál ka kaben, feto-faluk no inan solteira sira inklui feto-faluk no feto sira-ne'ebé hahoris oan sira husi violasaun seksuál, no ikusmai labarik sira-ne'ebé sai oan-kiak ka defisiénsia tanba konflitu, no labarik sira-ne'ebé moris husi violasaun seksuál.

CAVR mós halo rekomendasaun sira tuirmai ba medida rehabilitasaun espesífiku sira:

- Apoiu ba inan mesak no bolsa estudu ba sira-nia oan: fornese servisu ba inan mesak no sira-nia oan, inklui konsellu, apoiu ba kolega-pár sira, treinamentu abilidade moris-di'ak, mikro-kréditu no kuidadu saúde ba feto sira, no bolsa estudu ba labarik sira.
- Servisu hanesan ba vítima sira ho defisiénsia, feto-faluk no sobrevivente violasaun seksuál no tortura.
- Apoiu ba comunidade sira-ne'ebé afetadu maka'as liu husi projetu dezenvolvimentu sira ne'ebé fó rekoñesimentu significativu ba terus kolektivu. Ida-ne'e bele halo liuhusi atividade ne'ebé lidera husi governu ka ONG, inklui arte kriativu sira.
- Apoiu ba programa lokal no nasional sira ba prezervasaun memória kona-ba konflitu no ninia impaktu ba vítima sira, inklui liuhusi komemorasaun, monumentu no edukasaun.
- Implementa programa nasional kontra violénsia, ho rekoñese ligasaun entre abuzu pasadu no hahalok violénsia atual.

## Rekomendasaun husi Comissão de Verdade e Amizade (CVA)

CVA rekomenda kriaun hamutuk Sentru Dokumentasaun no Rezolusaun Konflitu entre Indonézia no Timor-Leste ne'ebé sei, hanesan, dezenvolve programa kura sobrevivente sira. Komisaun rekomenda katak programa hirak-ne'e tenke inklui pelumenus komponente tolu:

- Sorumutu ba funsionáriu públiku sira-ne'ebé foka liu ba importánsia husi fó protesaun no kura ba ema sira-ne'ebé sofre trauma ka defisiénsia psicolójika seluk iha tempu violénsia ka konflitu nia laran.
  - Programa terapia ba vítima violénsia sira, no partikularmente sorumutu espesializadu ba individuál sira-ne'ebé sofre violasaun seksuál ka tortura.
  - Treinamentu profisionál ba pesoál saúde pública sira, pesoál sosiál sira no profisionál saúde sira seluk iha área kura trauma, liuliu ba vítima violasaun no/ka tortura seksuál.
- Iha faze ida-ne'e iha progresu uitoan iha implementasaun rekomendasaun ne'e.

## Planu Asaun Nasionál ba Rezolusaun Konsellu Seguransa ONU nian 1325 kona-ba Feto, Pás no Seguransa

Rezolusaun Konsellu Seguransa Nasoins Unidas Timor Leste nian ba tinan 5 primeiru Planu Asaun Nasionál 1325 ba Pás no Seguransa Feto (Planu) ne'e bazeia ba perspektiva ba esperiénsia Timoroan ne'ebé sobrevive husi VSRK, no subliña katak sei iha buat barak liután ne'ebé prezisa halo atu rekoñese, rehabilita no apoia sobrevivente feto sira. Planu ne'e ko'alia liuliu kona-ba terus ne'ebé feto barak ne'ebé mak sobrevive hela iha comunidade rurál no remota sira-ne'ebé falta servisu, no mós kona-ba impaktu kontinua husi estigmatizasaun no eskluzaun sosiál hasoru vítima no sira-nia oan sira.

Atrazu sira iha desenvolvimentu Planu daruak nian potencialmente fó oportunidade hodi utiliza Planu hodi apoia roteiru atu asegura kompromisu atu fó prioridade ba sobrevivente sira husi VSRK iha programa reparasaun provizória no kompletu sira.

## Grupu Traballu Nasionál ba Reparasaun - Centro Nacional *Chega!* (CNC)

Iha tinan rua nia laran, Governu dezenvolve ona prioridade ida-ne'ebé aumenta liután kona-ba inkluzoun sosiál - ne'e mak número rua prioridade Governu nian. Ida-ne'e fó ona oportunidade foun ida-ne'ebé importante atu hakat ba oin kona-ba reparasaun ba sobrevivente violasaun durante konfliktu pasadu. Grupu Traballu Nasionál kona-ba Reparasaun inklui membru sira husi Ministeriu xave hotu-hotu no mós sosiedade sivil ba dahuluk ne'ebé foka hamutuk ba oinsá dezenvolve programa apoiu sistemátiku ba sobrevivente sira. – Hugo Fernandes, Diretór CNC (2021)

*Dezafiu ba Grupu Traballu Nasionál ne'ebé foun ne'e mak atu asegura katak konseitu reparasaun ne'e bazeia ba prinsipiu direitus umanus no vulnerabilidade vítima sira husi abuzu pasadu - la'ós iha liña identifikasaun "erói sira" rezisténsia nian, hanesan iha programa ba veteranu sira. Hanoïn ne'e prezisa troka ba programa reparasaun* – Jose Luis de Oliveira, AJAR Timor-Leste

Hahú husi ninia estabelesimentu liuhusi Dekretu-Lei iha tinan 2016, CNC hala'o ona knaar prinsipál iha koordenasaun implementasaun iha governu laran tomak ba rekomendasaun sira husi CAVR no karik relevante, CVA. Lejitimidade ne'ebé hetan husi mandatu legál no pozisaun estratéjika CNC nian iha Gabinete Primeiru-Ministru nian mak importante (haree Parte V kona-ba medida interina sira ba informasaun liután kona-ba CNC).

Dezenvolvimentu ne'ebé signifikante liu iha relasaun ho reparasaun mak iha fulan-Outubru tinan 2021 harii Grupu Traballu Nasionál kona-ba Reparasaun, ne'ebé lidera husi CNC no kompostu husi ministériu no ajénsia sira governu nian, nune'e mós ONG xave sira husi Timor no ONG internasionál ida-ne'ebé serbisu ho sobrevivente violénsia sira, nune'e mós ho NVA no ASEPPOL.

## Oportunidade no dezafiu sira

**K**ontextu atuál iha Timor-Leste oferese oportunidade importante balu atu ikusmai atinji programa reparasaun ofisiál ida-ne'ebé inklui prioridade aas ba feto no sobrevivente sira seluk husi VSRK. Primeiru, CNC ne'ebé tuir lei iha autoridade ofisiál no relasaun governu nian atu la'o ba oin iha dezvoltimentu programa reparasaun. Aleinde ne'e, espansaun graduál ba apoiu ba sobrevivente sira dezde 2016 husi ajénsia governu oioin hatudu kompriensaun no vontade boot liu husi parte governu. Grupu Traballu Nasionál kona-ba Reparasaun nu'udar órgaun ida-ne'ebé luan, ne'ebé kompostu husi entidade xave sira governu nian no sociedade sivíl nian, ho kapasidade atu halibur planu no programa reparasaun ne'ebé efektivu. Feto sobrevivente sira husi VSRK organiza di'ak liu fali tempu uluk atu hala'o knaar ida hodi representa sira-nia espetativa no nesiedade rasik atu tulun forma no ko-dezeña programa reparasaun. Bazeia ba fatór hirak-ne'e, pasu ki'ik sira atinji ona iha estudu ida-ne'e atu hahú inklui liuliu grupu marjinalizadu no sira-ne'ebé nonok.



Membru sira husi Pirilampu ho sira nia kamiza foun, hasai foto grupo depoisde asina Deklarasaun Estabelese Klibur Sobrevivente Feto "Pirilampu" Outubro 2022

Hodi responde ba dezafiu xave balu sei importante atu aproveita oportunidade ne'e. Sei sai krítiku atu evita vetu ne'ebé efektivu husi líder polítiku tuan sira-ne'ebé uluk hatudu ona kontráriu ba ideia reparasaun ba vítima violasaun direitus umanus iha tempu konflitu - prefere istória katak Timoroan hotu mak vítima, katak dezvoltimentu nasional sei ajuda ema hotu ne'ebé presiza, no katak rekoñesimentu no asisténsia ne'e sei sai nu'udar alvu ba veteranu armadu sira, klandestina no rezisténsia polítika. Nune'e mós, ambiente polítiku nasional tenke navigadu ho abilidade iha kontestu eleisaun nasional ne'ebé iha possibilidade sei kontestadu tebes tanba eleisaun iha metade dahuluk tinan 2023, no potensial ba mudansa iha governu no/ka pesoál seniór sira iha ajénsia xave sira. Sei importante atu aseguara katak sobrevivente feto sira la marjinalizadu iha prosesu dezvoltimentu no implementasaun programa reparasaun nian: Até organizaun sira hanesan Asosiasaun Vítima Nasionál (NVA) no CNC laiha konsiénsia jéneru ne'ebé adekuadu, esperiénsia no representasaun. Krítiku liu mak, tempu besik hotu ba ferik barak ne'ebé mak sobrevivente ne'ebé labele adianta tarde polítiku ka administrativu.



## Rekomendasaun ba reparasaun



Sobrevivente sira hamutuk, fahe sira nia istoria durante atividade Mosaic. Julu 2022

**E**studu ne'e fó rekomendasaun báziku balu ba pasu sira tuirmai, tantu iha relasaun ho programa reparasaun kompletu no provizória ne'ebé fó resposta kompletu ba fetu no sobrevivente sira seluk husi VSRK.

Badahuluk liu entre rekomendasaun sira ne'e mak atu la'o ba oin ho dezeñu no implementasaun programa reparasaun provizória ida-ne'ebé foka liu ba fetu sira-ne'ebé sobrevivente husi VSRK, bazeia ba informasaun no envolvimentu ne'ebé metin ne'ebé ONG no CNC halo ona ho sobrevivente besik 300. Programa ne'e bele iha dimensaun individuál no kolektiva, bazeia ba aprosimasaun olístiku. Pasa xave ida iha prosesu ida-ne'e mak atu apoia organizasaun foun ba sobrevivente fetu sira iha *Pirilampu*, inklui sira-nia kompromisu atu haforsa sira-nia membru sira, hala'o reuniaun regulár no advokasia tuir mai kona-ba sira-nia asuntu sira.

Relasiona ho programa reparasaun kompletu, rekomendasaun xave ida mak atu asegura apoia governu (no kruza ho parte sira) ba prosesu ne'ebé daudaun ne'e hala'o husi Grupu Traballu Nasionál Reparasaun ne'ebé prezide husi CNC, atu nune'e bele kompleta proposta polítika no programa sira. Advokasia ba Grupu Traballu Nasionál tenke foka liu

ba asegura katak fetu no sobrevivente sira seluk husi VSRK envolve no suporta hotu iha kodezeña polítika no programa reparasaun. Fornese especializasaun espesífiku kona-ba jéneru ba Grupu Traballu no CNC bele sai estratéjia ida-ne'ebé efetivu hodi suporta ida-ne'e. Iha tempu hanesan, presiza mobiliza apoia kontinua hodi hetan informasaun liután, peskiza no asaun ho grupu sobrevivente sira liuliu marjinalizadu no menus apoia hodi asegura katak polítika no programa sira iha futuru inklui sira - liuliu sobrevivente mane sira husi tortura seksuál, eis asistente lojística labarik ba Soldadu Indonezia sira, ema LGBTQI+ no membru sira husi "labarik lakon" ne'ebé sei hela iha Indonézia.



## Reparasaun Provizória no 'Medida Reparativu sira'

### *Objetivu programa reparasaun provizória ba sobrevivente sira violasaun seksuál relasiona ho konfliktu*

Rejime reparasaun provizória - ka medida reparasaun - ba sobrevivente sira husi VSRK bele fó impaktu signifikativu atu hadi'a sobrevivente sira-nia moris iha tempu badak no mós atu forma estratéjiku hanoin no prioridade sira ba programa reparasaun kompletu iha futuru. Ida-ne'e mós bele kontribui ba momentum ne'ebé oras ne'e dadaun iha movimentu nia kotuk ba reparasaun, ho ajuda halo modelu oinsá bele sai programa reparasaun bazeia ba direitus umanus.

### *Kronograma programa reparasaun provizória ba sobrevivente sira violasaun seksuál relasiona ho konfliktu*

Atu alkansa momentum ne'ebé daudaun ne'e akontese no atu informa kona-ba planeamentu atuál ba programa reparasaun kompletu ida, nune'e mós atu fornese rekoñesimentu no apoiu ne'ebé presiza tebes, sistema reparasaun provizória ida ba sobrevivente sira husi VSRK tenke iha prazu tinan 3, ho objetivu atu transforma ba programa reparasaun ba tempu naruk, ne'ebé suporta husi governu Timor-Leste no autór relevante sira seluk.

## Rekomendasaun ba medida reparasaun provizória (MRP)

### *Grupu Traballu Nasional kona-ba Reparasaun no CNC*

- Membru segundu husi Grupu ne'e ba Komisaun Direasaun ba Programa Reparasaun Provizória (IRM) ba sobrevivente sira husi VSRK.
- Serbisu hamutuk ho no apoiu organizasaun foun *Pirilampu* nian kona-ba feto sira-ne'ebé sobrevivente husi VSRK.
- Halo treinamentu kona-ba padraun internasionál reparasaun nian, inklui dezenvolvimentu sira-ne'ebé mosu dezde enserramentu CAVR, liuliu relasiona ho sobrevivente sira husi VSRK, ho objetivu ba pesoál seniór no Membru Konsellu sira.
- Envolve konsellu no assisténsia jéneru husi ONG sira-ne'ebé ho esperiénsia serbisu ho sobrevivente feto sira husi VSRK no sira-nia oan.
- Apoiu NVA, ASEPPOL no ONG sira ho background komunitáriu relevante hodi habelar serbisu publikasaun hodi fó apoiu no oportunidade ba sobrevivente sira husi VSRK husi grupu sira-ne'ebé subnotifikadu atu ba oin: partikularmente, mane sira-ne'ebé hetan tortura seksuál iha detensaun, eis labarik TBO no ema LGBTQI+ sira.
- Serbisu hamutuk ho organizasaun sira Indonézia nian atu kontinua apoiu publikasaun hodi identifika, apoiu no halibur hamutuk ho sira-nia membru família "labarik lakon" ne'ebé sei hela iha Indonézia.
- Koordinasaun ho organizasaun relevante Indonézia nian kona-ba kualkér programa publikasaun no apoiu ba sobrevivente sira husi VSRK ne'ebé sei hela iha Timor Osidental.

### *Sekretáriu Estadu Igualdade no Inkluzoan no Ministériu Solidariedade Sosiál*

- Monitoriza prosesu husi Grupu Traballu Nasional kona-ba Reparasaun no CNC atu aseguira katak feto sira-ne'ebé sobrevivente husi VSRK envolve tomak iha ko-konsepsaun no nu'udar benefisiáriu ba programa reparasaun nasional tuir Planu Asaun Nasional ba UNSCR 1325 kona-ba Feto, Pás no Seguransa; no Planu Asaun Nasional kona-ba Reparasaun iha futuru; no mós MSS nia Polítika Rezumu kona-ba Reparasaun.
- Apoiu iniciativa sobrevivente feto sira husi VSRK atu forma rede nasional ho sukursál munisípiu lokal sira, nu'udar dalan xave ba sobrevivente feto sira hodi hakbiit sira-nia aan.

## Governu lokál: nível munisípiu, Xefe Suku, Konsellu Suku, Xefe Aldeia

- Ba autoridade lokál sira iha comunidade sira-ne'ebé implementa IRM, envolve ativu iha apoiu ba programa ne'e. Prepara aan atu fahe lisaun sira kona-ba programa ne'e ho parseiru sira iha munisípiu sira seluk.

## Sosiedade Sivil/ONG Timor-Leste

- Asosiasaun Nasionál Vítima - buka apoiu ba peritu jéneru hodi hasa'e kapasidade publikasaun no inklui sobrevivente sira husi VSRK iha advokasia hotu-hotu, inklui maibé la limitadu ba fetu sira. Nune'e mós, buka assisténsia espesialista hodi dezenvolve kapasidade kontatu eis-TBO sira, hodi halo peskiza hodi identifika sobrevivente sira husi VSRK.
- ASEPPOL - buka apoiu ba peritu jéneru hodi hasa'e kapasidade publikasaun no inklui sobrevivente sira husi VSRK iha advokasia tomak, liuliu assisténsia espesialista hodi envolve ho sobrevivente mane sira husi tortura seksuál.
- ONG sira ba LGBTQI+- dezenvolve publikasaun liután ba ema LGBTQI+ jerasaun ne'ebé idade liu atu kria oportunidade seguru ba sira atu apresenta hanesan parte husi programa reparasaun, ho apoiu husi CNC no ONG sira ba direitus umanus.
- Fornesedór servisu espesialista sira, hanesan servisu saúde mentál no servisu ho defisiénsia - prepara aan atu kria programa dedikadu ba sobrevivente sira husi VSRK hanesan parte ida husi IRM, finansiamentu pendente hanesan parte husi programa IRM.

## Organizasaun Sosiedade Sivil Indonézia nian

- Kontinua serbisu hodi identifika no apoia sobrevivente Timoroan sira husi labarik lakon ne'ebé sei hela iha Indonézia, inklui nu'udar parte husi *Grupú Traballu Labarik Lakon*, no asegura katak iha espesialista sufisiente hodi suporta sobrevivente sira husi VSRK atu ba oin.
- Prepara aan atu habelar informasaun ba sobrevivente fetu sira husi VSRK ne'ebé sei hela iha Timor Osidental, sekarak kondisaun sira muda atu permite atividade sira.

## Rekomendasaun kona-ba reparasaun kompletu

*Vítima hotu-hotu husi violasaun direitus umanus (ka sira-nia membru família sekarak vítima sira mate ona) iha direitu atu hetan reparasaun ne'ebé fásil, lalais, no efektivu husi Estadu sein amesa intimidasaun ka estragu seluk tan. Estadu mós tenke permite vítima sira atu buka solusaun husi sira-ne'ebé viola sira-nia direitu. AJAR- Stone & Flower, 2015*

## Parlamentu Nasionál

- Fetu Caucus husi membru deputadu sira atu advokasia liña partidu sira atu fó prioridade ba reparasaun ba sobrevivente sira husi VSRK.

## Governu Timor-Leste

- Apoiu Grupú Traballu Nasionál kona-ba Reparasaun hodi kompleta ninia serbisu kona-ba rekomendasaun polítika ba planu no programa asaun nasional ba reparasaun, depois dezenvolve, rekursu no implementa programa ida-ne'ebé komprensivu ho koordinasaun CNC nian.
- Tuir lei no programa assisténsia ba veteranu sira ne'ebé daudaun ne'e iha, governu tenke buka konsellu legál husi espesialista sira iha direitu umanitariu internasionál no violasaun seksuál no violénsia bazeia ba jéneru sira seluk atu konsidera fetu sira-ne'ebé sobrevivente husi violasaun seksuál ne'ebé bele inklui iha provizaun sira ba veteranu sira (haree liuliu rezultadu sira husi CAVR).

## Grupu Traballu Nasionál ba Reparasaun

- Envolve fetu no sobrevivente sira seluk husi VSRK hodi ko-konsepsaun programa reparasaun kompletu, tuir rezultadu husi CAVR no CVA ne'ebé sira hetan sira kompostu entre sobrevivente sira-ne'ebé vulnerável liu ba violasaun direitus umanus iha era konfliktu.
- Serbisu hamutuk ho no apoia organizasaun foun *Pirilampu* nian kona-ba fetu sira-ne'ebé sobrevivente husi VSRK.
- Buka konsellu no assisténsia husi ONG no especialista sira-ne'ebé iha esperiénsia kona-ba jéneru, liuliu serbisu ho fetu Timoroan sira-ne'ebé sobrevivente husi VSRK, no mós husi organizasaun especializada sira no ho esperiénsia jéneru komunitáriu, hanesan organizasaun LGBTQI+ sira.
- Asegura lisaun sira husi Programa Reparasaun Interina (IRM) ne'ebé fahe husi membru sira husi Komité Diretór atu informa dezvoltamentu programa reparasaun kompletu.

## Sentru Nasionál Chega!

- Envolve konsellu no assisténsia jéneru husi ONG sira-ne'ebé kualifikadu ho esperiénsia serbisu ho sobrevivente fetu sira husi VSRK no sira-nia oan.
- Serbisu hamutuk ho no apoia organizasaun foun *Pirilampu* nian kona-ba fetu sira-ne'ebé sobrevivente husi VSRK.
- Apoiu NVA, ASEPPOL no ONG sira ho esperiénsia komunitáriu relevante hodi habelar serbisu publikasaun hodi fó apoiu no oportunidade ba sobrevivente sira husi VSRK husi grupu sira-ne'ebé subnotifikadu atu ba oin: partikularmente, mane sira-ne'ebé hetan tortura seksuál iha detensaun, eis-labarik TBO no ema LGBTQI+.
- Serbisu hamutuk ho organizasaun Indonézia sira atu kontinua apoia publikasaun hodi identifika, apoia no halibur hamutuk ho sira-nia membru família “labarik lakon” ne'ebé sei hela iha Indonézia.
- Koordinasaun ho organizasaun relevante Indonézia nian kona-ba kualkér programa publikasaun no apoiu ba sobrevivente sira husi VSRK ne'ebé sei hela iha Timor Osidental.
- Halo treinamentu kona-ba padraun internasionál reparasaun nian, inklui dezvoltamentu sira dezde enserramentu CAVR, liuliu relasiona ho sobrevivente sira husi VSRK, ho objetivu ba pesoál seniór sira no Membru Konsellu.

## Sekretariu Estadu Igualdade no Inklusaun

- Monitoriza prosesu husi Grupu Traballu Nasionál Reparasaun no CNC hodi asegura katak fetu sira-ne'ebé sobrevivente husi VSRK envolve tomak iha ko-konsepsaun no nu'udar benefisiáriu ba programa reparasaun nasional ida tuir Planu Asaun Nasionál ba UNSCR 1325 kona-ba Fetu, Pás no Seguransa.
- Apoiu iniciativa sobrevivente fetu sira husi VSRK hodi forma rede nasional ida ho sukursál munisípiu lokál sira, nu'udar dalan xave ida ba sobrevivente fetu sira atu hakbiit sira-nia aan.

## Ministeriu Solidariedade Sosiál

- Implementa esbosu polítika reparasaun iha ministériu laran tomak
- Apoiu dezvoltamentu planu asaun nasional ida kona-ba reparasaun, liuliu advokasia ba inklusaun prosesu no provizaun apropiadu sira inklui fetu no sobrevivente sira seluk husi VSRK.
- Envolve ho no apoia organizasaun foun *Pirilampu* nian ba fetu sira-ne'ebé sobrevivente husi VSRK.

### **Governu Lokál: Munisípiu, Xefe Suku, Konsellu Suku, Xefe Aldeia**

- Koordenasaun ho iniciativa sira iha nível nasionál ne'ebé relaciona ho programa reparasaun hodi implementa atividade no programa sira iha nível lokál, hanesan ezemplu relaciona ho halakon estigma sosiál iha comunidade kontra sobrevivente sira husi VSRK no sira-nia oan.

### **Sosiedade Sivil/ONG Timor-Leste**

- Asosiasaun Nasionál Vítima - buka apoiu husi especializasaun jéneru hodi hasa'e kapasidade publikasaun no inklui sobrevivente sira husi VSRK iha advokasia hotu-hotu, inklui maibé la limitadu ba fetu sira. Nune'e mós, buka assisténsia especialista hodi dezenvolve kapasidade kontaktu eis-TBO sira, hodi halo peskiza hodi identifika sobrevivente sira husi VSRK.
- ASEPPOL - buka apoiu husi especialista jéneru hodi hasa'e kapasidade publikasaun no inklui sobrevivente sira husi VSRK iha advokasia tomak, liuliu assisténsia especialista hodi envolve ho sobrevivente mane sira husi tortura seksuál.
- ONG sira ba LGBTQI+- dezenvolve publikasaun liután ba ema LGBTQI+ jerasaun ne'ebé idade liu atu kria oportunidade seguru ba sira atu apresenta hanesan parte husi programa reparasaun, ho apoiu husi CNC no ONG sira ba direitus umanus.
- Fornesedor servisu especialista sira, hanesan servisu saúde mentál no servisu ho defisiénsia - prepara aan atu kria programa dedikadu ba sobrevivente sira husi VSRK hanesan parte ida husi reparasaun, finansiamentu pendente hanesan parte husi programa IRM.
- ONG direitus umanus xave - serbisu ho no suporta organizasaun foun *Pirilampu* nian ba sobrevivente fetu sira, inklui dezenvolve kapasidade ba jestaun organizasaun no rede.

### **Nasoens Unidas no Parseirus Dezenvolvimentu no UN Women iha Timor-Leste**

- Fornese assisténsia téknika ba CNC, bainhira husu, relaciona ho padraun direitus umanus internasionál sira kona-ba programa reparasaun no kona-ba aspetu sira relaciona ho jéneru husi programa reparasaun.
- Fornese assisténsia téknika no apoiu rekursu ba organizasaun sosiedade sivil sira-ne'ebé suporta sobrevivente sira husi VSRK atu kontinua promove sira-nia advokasia no inkluzau ne'ebé vulnerável liu, no sira-ne'ebé iha kotuk, husi sobrevivente sira iha programa reparasaun iha futuro.

### **Governu Indonézia**

- Apoiu serbisu husi Grupu Traballu Labarik Lakon (*Kelompok Kerja Labarik Lakon*), liuliu liuhusi membru Komnas HAM.
- Asegura kuidadu saúde ne'ebé adekudu ba fetu Timor-Leste sira-ne'ebé hela iha Timor Osidental, liuliu kuidadu saúde jinekólójiku no mentál, atu nune'e sobrevivente sira husi VSRK bele asesu ba apoiu sekarak sira prontu atu ba oin.

### **Organizasaun Sosiedade Sivil Indonézia**

- Kontinua serbisu hodi identifika no apoia sobrevivente Timoroan sira husi labarik lakon sei hela iha Indonézia, inklui nu'udar parte husi *Grupu Traballu Labarik Lakon*, no asegura katak iha especializasaun suficiente hodi suporta sobrevivente sira husi VSRK atu ba oin.
- Prepara aan atu habelar informasaun ba sobrevivente fetu sira husi VSRK ne'ebé sei hela iha Timor Osidental, sekarak kondisaun sira muda hodi permite atividade sira.